

## Transports publics En route pour un nouveau réseau



**Administration générale** 17/19

**Présidence**

Michel Roussy succède  
à Jacques Mézard

**Assainissement** 32/33

**Système de Souleyrie**

Début d'un an de travaux  
avenues des Volontaires et des Pupilles

# Ensemble, poursuivre l'action

Au moment d'écrire ce premier éditorial en qualité de président, je tiens à remercier les conseiller(e)s communautaires, vos représentants, pour leur confiance à laquelle je suis particulièrement sensible.

Les développements accomplis ces dernières années par la CABA se traduisent aujourd'hui par une reconnaissance qui est le fruit du travail des agents et de tous les élus communautaires qui se sont succédés, notamment sous la conduite de Jacques MÉZARD dont l'engagement et la compétence trouvent un juste aboutissement par une nomination dans les plus hautes fonctions de l'Etat.

C'est dans le même esprit que j'assurerai avec détermination un équilibre entre toutes nos communes. Nous savons que les destins de la ville-préfecture et de chacune de nos communes sont intimement liés. Je m'attacherai à respecter les caractéristiques de chacune pour en faire une force collective. L'accueil de ma candidature, dont la sensibilité politique et les engagements sont connus, a montré l'ouverture d'esprit du Conseil Communautaire. Cet esprit de dialogue et de consensus, j'en ferai une ligne de conduite personnelle, avec tous les élus comme avec les agents de la CABA pour le maintien d'un service public de qualité.

Nous avons également à échanger avec les autres collectivités territoriales, les anciennes comme les nouvelles. Nous aurons ainsi à déterminer les modalités de concertation avec les Communautés de Communes de la Châtaigneraie et de Cère et Goul, dans un esprit de complémentarité et de mutualisation de nos moyens.

Le Conseil Départemental reste évidemment un partenaire essentiel. Les éléments de la contractualisation sont calés, le temps est désormais à l'application de nos accords et à la disponibilité réciproque pour tout nouveau projet allant dans le sens de l'intérêt partagé.

La Région devient aussi un partenaire incontournable, au delà du contrat Ambition Région, pour l'accompagnement de nos projets. Je pense notamment à l'enseignement supérieur et plus particulièrement à la



formation professionnelle, secteur qu'il nous faut investir dans la perspective de l'attractivité de notre territoire.

Quant à l'enjeu d'ouverture, au-delà des aspects routiers, ferrés et aériens qui nous mobilisent, la couverture par la fibre doit être un levier efficace pour une nouvelle croissance de nos territoires ruraux. C'est là le point de rencontre principal avec l'Etat et notre Ministre de la cohésion territoriale aura à cœur d'être un soutien efficace à nos demandes, pour peu que celles-ci existent et soient portées avec assurance. C'est une exigence de nos concitoyens, que leurs élus fassent preuve d'unité sur les grands choix stratégiques pour que notre message, clair, ait enfin une chance d'être entendu.

Pour ma part, dans tous les domaines, j'encouragerai et je défendrai toutes les formes d'innovation et d'expérimentation qui concourront à rendre notre territoire toujours plus humain, plus dynamique, plus solidaire, plus fort.

**Michel ROUSSY**  
Président de la Communauté  
d'Agglomération du Bassin d'Aurillac  
Maire d'Arpajon-sur-Cère

**STAC TRANSPORTS-CANTAL TOUR**  
Le transport de personnes par Autocar est un métier. C'est le nôtre.  
du transport scolaire... au voyage de grand tourisme.

DEVIS GRATUIT SUR SIMPLE DEMANDE

70 véhicules de 8 à 63 places

17, rue Jacques Prévert - AURILLAC - Tél. 04 71 48 48 33 - Z.A.C. Les Adrets - 15100 ROFFIAC - Tél. 04 71 48 48 79 - stactransports@orange.fr - www.stac-transport.com

**STAC VOYAGES**

Infos & réservations  
STAC Voyages  
9 place du Square à AURILLAC  
Tél : 04 71 48 48 77  
info@stacvoyages.com

Nouvelles brochures 2017 2018

**SOULIER**

3, Route du Collet  
15000 AURILLAC  
☎ 04 71 64 66 00

Construction d'une Résidence Séniors de 125 logements - AURILLAC

**OFFRE DE RENTRÉE JUSQU'À 20% DE REMISE SUR LES ABONNEMENTS**  
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2017

2 SALLES FITNESS POUR + DE 45 HEURES DE COURS\*

MUSCULATION, CARDIO-TRAINING, CIRCUT-EASY LINE, CROSSTRaining, REALRYDER, RPM CINÉMA, YOGA, SOPHROLOGIE, PILATES, FOOT EN SALLE, BADMINTON...

OUVERTURE DÈS 7 HEURES DU MATIN EN SEMAINE ET OUVERT LE WEEK-END\*

106, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC - 15000 AURILLAC  
TÉL. 04 71 47 79 94  
WWW.SPORT-ATTITUDE.NET

## SOMMAIRE

Actualités	4	Economie	28	Vie des communes	39
Événementiel	9	Assainissement	32	Tourisme	42
Dossier	21	Urbanisme	36	Théâtre de rue	44

## OPAH 2017-2021

# Des aides pour améliorer l'Habitat

Depuis le début d'année 2017, la CABA et l'Etat mobilisent des financements pour vous aider dans l'amélioration de votre logement. 7,5 M€ d'aides sont alloués à l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat 2017-2021. Rénovation, réduction des dépenses énergétiques, autonomie... : autant de travaux qui peuvent bénéficier d'aides.

Depuis janvier 2017, 143 visites conseils ont été réalisées et déjà 57 dossiers ont bénéficié de cette opération soit 328 747 € d'aides attribuées (282 783 € de l'Agence nationale d'amélioration de l'habitat et 45 964 € de la CABA). Parmi eux, 22 concernent la lutte contre la précarité énergétique, 20 sont consacrés à l'autonomie de la personne. Des travaux lourds et de salubrité ont également été financés. Quelques uns des logements ont pu, en outre, profiter de la prime complémentaire «Habiter Mieux».

### Comment demander un financement ?

La CABA a confié l'animation de cette opération à SOliHA Cantal. N'hésitez donc pas à prendre contact avec les chargés de mission si vous envisagez de réaliser des travaux dans votre logement. SOliHA vous recevra pour des conseils et un accompagnement gratuit et sans engagement. Pour tous les dossiers potentiellement éligibles, un technicien effectuera une visite gratuite du logement. Elle permettra de définir le programme de travaux et d'étudier les différentes possibilités de financement. Une fois le projet défini, l'équipe procèdera à la constitution et au dépôt des dossiers administratifs ainsi qu'aux demandes de subventions en lien avec les partenaires de l'opération.



Les aides au financement des travaux sont disponibles pour les propriétaires occupants et bailleurs qui souhaitent réaliser des travaux d'amélioration de leur logement. Pour les propriétaires occupants, les subventions de l'Anah sont soumises à des conditions de ressources.

SOliHA Cantal  
9 av. A. Briand – 15000 AURILLAC  
Ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h (16 h le vendredi)  
Tél. : 04 71 48 32 00  
cantal@solihha.fr  
cantal.auvergnhonealpes.solihha.fr

## Rencontre Orange

En marge de Ruralitic, une rencontre a permis à Michel Roussy, Président de la CABA, et Jean-Paul Nicolas, Vice-Président en charge des TIC, d'échanger avec Cyril Luneau, Directeur des relations avec les collectivités locales d'Orange sur le déploiement du très haut débit sur notre territoire et les questions de téléphonie.

Le forum des territoires ruraux et numériques s'est tenu du 28 au 30 août au Centre de congrès d'Aurillac. L'occasion pour les participants de découvrir le produit touristique innovant lancé par la CABA : la visite en réalité virtuelle du Rocher de Carlat.

## SCoT : enquête publique

Renforcer l'armature territoriale et favoriser la qualité d'accueil ; développer l'attractivité économique ; préserver et valoriser la qualité du cadre de vie : tels sont les 3 axes prioritaires dans le Schéma de Cohérence Territoriale du Bassin d'Aurillac, du Carladès et de la Châtaigneraie (SCoT BACC) pour répondre aux enjeux de développement de notre territoire à l'horizon 2036. Ce projet a été approuvé à l'unanimité en avril par les élus du Syndicat mixte qui regroupe la CABA et les Communautés de communes de la Châtaigneraie cantalienne et de Cère et Goul en Carladès.

Au terme des dernières consultations règlementaires, le projet va être mis à l'enquête publique, du 18 septembre au 19 octobre. L'ensemble du dossier peut être consulté par toute personne qui le souhaite, en version papier ou numérique, au siège du Syndicat mixte du SCoT, siège de la CABA (3, place des Carmes à Aurillac), ouvert au public du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 h et de 13h30 à 17h30. Celui-ci est également accessible au siège et dans les pôles de proximité de la Communauté de com-



munes de la Châtaigneraie (Saint-Mamet, Laroquebrou, Maurs, Montsalvy) et au siège de la Communauté de communes Cère et Goul (Vic-sur-Cère), ainsi que sur le site Internet du SCoT.

Dans tous ces lieux, il est possible de consigner vos observations sur un registre. Elles peuvent aussi être adressées par courrier à l'attention du Président de la Commission d'enquête au siège du Syndicat mixte du SCoT BACC, ou déposées via le formulaire de contact sur le site du SCoT. Les membres de la Commission d'enquête publique tiendront plusieurs permanences au siège du Syndicat mixte et dans les locaux des Intercommunalités.

Informations sur l'enquête publique, documents du SCoT et contacts sur Internet : [www.scotbacc.fr](http://www.scotbacc.fr)

## Restructuration de l'Yser



Sur le site de l'Yser, la première tranche de travaux a été réalisée cet été. En effet, l'ancienne station d'épuration de Brouzac, obsolète et inutilisée depuis les années 90, a été partiellement démolie. Pour permettre l'extension et le réaménagement du site, 2 silos d'épuration ainsi que le local des pompes et la tour de répartition ont été déconstruits par l'entreprise

spécialisée SA TPA, entre début juin et fin août. En lieu et place de ceux-ci, un garage de 325 m<sup>2</sup> sera construit pour stationner les polybennes.

Parmi les autres grandes lignes du projet : l'ajout de quais de déchargement et de bennes ; la mise en place d'une entrée et d'une sortie différentes pour faciliter la circulation des particuliers et des camions de collecte.

L'ensemble de ces travaux n'a aucune incidence sur le fonctionnement de la déchetterie.

## 474

C'est le nombre de passagers qui ont embarqué ou débarqué à l'aéroport d'Aurillac-Tronquières vers ou en provenance d'Ajaccio !

Au total, avec les usagers de l'escale de Castres, la fréquentation des vols opérés par Hop! Air France du 17 juin au 2 septembre avoisine les 890 passagers, soit un taux de remplissage supérieur à 80%. Aurillac, avec plus de 53% des passagers sur cette ligne, confirme et amplifie le succès de cette liaison estivale vers la Corse.

Pour notre plateforme aéroportuaire, c'est même une augmentation de 17,7% par rapport à 2016.



## Centre Aquatique Réouverture le 18 septembre

Cette année, le Centre Aquatique a fermé ses portes au public pour l'arrêt technique réglementaire du 4 au 17 septembre inclus : période la moins contraignante



pour l'ensemble des utilisateurs, notamment pour les clubs et les scolaires. Outre cette fermeture obligatoire pour préserver la qualité de l'équipement, et pour limiter la gêne occasionnée, les travaux nécessaires à la reprise des désordres sur le bassin ludique ont été programmés sur cette même période. En effet, des défauts d'étanchéité non préjudiciables à la structure du bassin ludique étaient apparus lors des premières vidanges.

A la suite d'une longue procédure traitée à l'amiable, l'entreprise à l'origine de l'ouvrage a accepté de reprendre, à sa charge, l'étanchéité des bacs tampons et le soutènement du bassin. Bien que l'opération se déroule en sous-œuvre, le bassin ludique a dû être vidangé pour une durée de 5 semaines. Selon les aléas du chantier, il doit rouvrir au public début octobre.

Le bassin sportif et l'espace Balnéo, eux, accueilleront de nouveau les baigneurs dès le lundi 18 septembre.

## Deux nouvelles soirées d'animation !

A noter dans vos agendas ! De nouvelles soirées sont organisées au Centre Aquatique à l'occasion des vacances scolaires de la Toussaint.

La première aura lieu **vendredi 27 octobre**, de 18 h à 20 h. Au programme : des **challenges à affronter en famille** !

L'idée : former un duo, un adulte et un enfant (qui maîtrise la nage), pour relever les défis proposés par les maîtres-nageurs. L'inscription se fera sur place le jour-même. Un classement permettra de définir l'équipe gagnante des épreuves ! Pour les autres membres de la famille qui ne participeraient pas aux défis, des jeux et structures gonflables seront installés dans les bassins en libre accès. Venez vous amuser !

La second rendez-vous proposé, **vendredi 3 novembre**, est lui dédié à **l'aquagym** pour une **séance découverte de 2 heures** de 18h30 à 20h30 ! Toutes les disciplines seront représentées. L'occasion de venir essayer chacune d'elles.

### Renseignements :

Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac  
Rue du Dr Béraud - 15000 AURILLAC  
Tél. : 04 71 48 26 80  
<http://centreaquatique.caba.fr>



## Ouverture avec le Trio Wanderer !



Pour la 6<sup>e</sup> année, la CABA reconduit son partenariat avec l'association pour la Renaissance du Vieux Palais d'Espalion présidée par Philippe Meyer, homme de presse et de radio, écrivain. L'association (adhérente du label national « La Belle Saison ») organise une saison musicale classique avec des artistes de renommée internationale qui font le voyage jusque chez nous, entre deux prestations sur les plus grandes scènes du monde. Ce sont donc des rendez-vous rares et privilégiés qui sont

proposés avec des musiciens qui apprécient de rencontrer, d'expliquer et d'échanger avec le public le plus large.

Le premier des 3 concerts programmés en 2017-2018 dans les communes du Bassin d'Aurillac est un événement : le retour du Trio Wanderer à l'occasion de leurs 30 ans ! Célébré pour un jeu d'une extraordinaire sensibilité et une complicité presque télépathique, le Trio Wanderer est une des formations de musique de chambre les plus demandées au monde. Au Théâtre d'Aurillac, jeudi 19 octobre, ils proposeront un programme mariant Dvořák, Schubert et Mendelssohn.

Prenez déjà date pour les concerts suivants : le 28 mars à l'église de Naucelles, autour des sonates pour violon et clavecin de Bach ; le 17 mai à l'église de Lascelles avec une rencontre originale « Schubert-Ellington ». Chaque concert sera précédé d'actions pédagogiques en partenariat avec le Conservatoire d'Aurillac et de rencontres avec les écoles, les centres sociaux et associations du territoire.

Concert du Trio Wanderer - 19 octobre - Théâtre d'Aurillac (billetterie à l'Office de Tourisme, début octobre)  
Plus d'infos : [www.vieux-palais.org](http://www.vieux-palais.org) et [www.caba.fr](http://www.caba.fr)

## Rentrée de l'Université Inter-Âges

Tout au long de l'année, l'Université Inter-Âges de Haute Auvergne (UIHA) propose à tous ateliers, conférences, sorties, voyages autour des arts, des langues, des sciences ou de la littérature. Elle présentera ces activités le 15 septembre à 16 h à l'Espace Héлитas.

Les inscriptions débiteront le 18 septembre dans les locaux de l'association (bâtiment de l'horloge, 8 place de la Paix, 04 71 48 89 89, [uiac@orange.fr](mailto:uiac@orange.fr)).

Dans le cadre de la Fête de la Science, une conférence sur « Les vols spatiaux habités » (avec vidéos de l'entraînement des astronautes) sera proposée le 12 octobre à 18h30 au Centre de Congrès. Elle sera animée par François Spiero (responsable des vols spatiaux habités au Centre National d'Etudes Spatiales) qui a grandement contribué à la préparation de l'astronaute français Thomas Pesquet.

## Aurillac pour Elles

La 4<sup>e</sup> édition de la course « Aurillac pour Elles » au profit de la lutte contre le cancer du sein se déroulera **dimanche 8 octobre. Top départ à 10 h** plaine des Sports de la Ponétie pour effectuer le parcours de **5 ou 8 kilomètres en marchant ou en courant.**  
Renseignements CDOS : 04 71 64 46 52





**Maisonnées**  
RÉSIDENCE RETRAITE DE FRANCE

**RÉSIDENCE RETRAITE  
LE CAP BLANC**

*Confort - Sérénité - Vie sociale - Bien-être*

**RÉSIDENCE MAONNÉE LE CAP BLANC**  
9, montée de Limagne • AURILLAC

**RECEVEZ NOTRE DOCUMENTATION**  
Contactez-nous au  
**04 71 45 28 00**  
✉ [lecapblanc@maisonneesdefrance.fr](mailto:lecapblanc@maisonneesdefrance.fr)  
[www.maisonneesdefrance.fr](http://www.maisonneesdefrance.fr)

Credit photo : Depositphotos - G. Morinez - Conception 123media

-  Séjour temporaire ou permanent  
Accueil de jour
-  Prise en soin personnalisée
-  2 unités de Vie Alzheimer
-  Cuisine gourmande
-  Animations quotidiennes et variées

## Salon de l'Habitat La part belle à l'Agriculture

Le Salon de l'Habitat, de l'Automobile et des Loisirs vous donne rendez-vous du 22 au 25 septembre, avec la présence inédite du milieu agricole.

Du 22 au 25 septembre, Aurillac Développement vous donne rendez-vous au Prisme et sur la Place du 8 mai pour l'un des événements marquants de la rentrée : le Salon de l'Habitat ! « Cette manifestation annuelle est incontournable pour nos commerçants et entreprises, souligne Pierre Mathonier, Maire d'Aurillac. Elle leur permet de présenter leurs nouveautés et leurs activités et apporte un soutien à leur carnet de commandes ! »

Forte du succès rencontré les années précédentes, la thématique Automobile sera à nouveau proposée. « Les exposants autour de l'habitat, de la rénovation et de la

### L'Habitat et l'Automobile restent les thématiques phares pour découvrir les nouveautés

décoration seront bien évidemment de la partie, précise Charly Delamaide, Président d'Aurillac Développement. Chacun pourra aller à la rencontre des promoteurs, banques, constructeurs, se renseigner pour du chauffage, de la menuiserie, des revêtements de sols, portails, cheminées, accessoires de sécurité, ou rêver à son nouveau mobilier, aménagement extérieur, etc. »

Grande nouveauté 2017 : la présence du milieu agricole. Grâce à un partenariat entre Aurillac Développement, la Chambre d'Agriculture, les Syndicats de races du département et le Comice Salers des quatre cantons, les différents types d'élevages seront présents. Le samedi sera marqué par le 1<sup>er</sup> Concours départemental de la race



**SALON DE L'HABITAT DE L'AUTOMOBILE ET DES LOISIRS**

**L'AGRICULTURE S'INVITE AU SALON DE L'HABITAT**  
Samedi 23 septembre : 1<sup>er</sup> Concours Départemental de la race Limousine  
Dimanche 24 septembre : Journée "Elevage", présentation de races bovines.

**du 22 au 25 septembre 2017**  
**AURILLAC - LE PRISME - PLACE DU 8 MAI**

Limousine. Le dimanche sera consacré à l'élevage avec la présence d'une soixantaine d'animaux : Prim'Holstein, Limousines, Montbéliardes, Charolaises, Salers, Aubrac... Le public pourra ainsi approcher les bêtes au plus près. Des ateliers de découverte de la transformation des produits laitiers seront organisés par les lycées agricoles d'Aurillac et Saint-Flour pour les enfants de 5 à 10 ans. Durant les 2 jours, vente et dégustation seront proposés en partenariat avec l'ENILV, Tradition Salers, le Drive Fermier et Bienvenue à la Ferme.

Cette manifestation sera également l'occasion pour la CABA et Stabus de présenter le nouveau réseau de transports urbains. En outre, une exposition sera consacrée à la démarche PLUi (cf pp 36-37).

### Horaires et tarifs

- Vendredi 22 septembre : 10 h - 21 h
- Samedi 23 septembre : 10 h - 19 h
- Dimanche 24 septembre : 10 h - 19 h
- Lundi 25 septembre : 10 h - 18 h

Tarifs : 4 € (pour les plus de 12 ans)  
Vendredi et lundi : 1 entrée achetée = 1 offerte



**DMR**  
DEUX MICRO-CRÈCHE...  
...OUVERTES À TOUS SANS CONDITIONS DE RÉSIDENCE

**"Les Pioupious du Garric"**  
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : 04.71.63.87.66  
[pioupious@fede15.admr.org](mailto:pioupious@fede15.admr.org) ou sur [www.babyoose.fr](http://www.babyoose.fr)  
14 AVENUE DU GARRIC - 15000 AURILLAC

**"Les Lucioles du Garric"**  
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : 04.71.63.89.24  
[lucioles@fede15.admr.org](mailto:lucioles@fede15.admr.org) ou sur [www.babyoose.fr](http://www.babyoose.fr)  
14 AVENUE DU GARRIC - 15000 AURILLAC

OUVERTURE DU LUNDI AU VENDREDI DE 7H30 À 18H30  
ACCUEIL OCCASIONNEL OU RÉGULIER

**services à la maison** Renseignez-vous pour la rentrée

L'ADMR BÉNÉFICIE D'UN AGREMENT QUALITÉ DELIVRÉ PAR LA PRÉFECTURE DU CANTAL  
50% des coûts déductibles de vos impôts (sous conditions)

FÉDÉRATION ADMR CANTAL - 8 RUE DE LA GARE - BP 207 - 15002 AURILLAC CEDEX  
CONTACTEZ NOUS AU 04 71 48 66 40 - E.MAIL : [info.fede15@odmr.org](mailto:info.fede15@odmr.org)



**RESINTEL**  
RÉSEAUX ET TÉLÉCOMS

- Téléphonie professionnelle
- Câblage
- Réseaux informatique
- WIFI
- Détection incendie
- Alarme vol
- Vidéo surveillance
- Contrôle d'accès
- Appel malade
- Visioconférence

5, avenue des Pupilles  
15000 AURILLAC  
Tél. 04 71 48 62 00 - Fax. 04 71 48 62 52  
Mail : [resintel@resintel.fr](mailto:resintel@resintel.fr)



## Rendez-vous étudiants

# Réunir étudiants et habitants !

L'heure de la rentrée universitaire a sonné ! Pour accueillir comme il se doit les étudiants, la CABA leur a concocté deux journées d'animations et vous invite à prendre part à la fête lors d'un spectacle de théâtre de rue, mercredi 20 septembre.

Depuis plusieurs années maintenant, la Communauté d'Agglomération, en partenariat avec les 12 établissements d'enseignement supérieur du Bassin d'Aurillac, organise deux soirées d'animations à destination des étudiants : les Rendez-vous Étudiants, qui se déroulent cette année les 19 et 20 septembre.

L'objectif : présenter le territoire aux jeunes arrivants et créer une rencontre conviviale avec la population, à l'occasion notamment du spectacle de théâtre de rue pro-

posé le 20 septembre à 21h15. Pour marquer cette rentrée 2017, le cocktail de bienvenue se compose de trois ingrédients incontournables des Rendez-vous : le dynamisme, l'originalité et la convivialité !

4 séquences phares vont rythmer l'évènement :

- des défis artistiques, culturels et sportifs en équipes
- une truffade géante... parce que sans elle, le Cantal ne serait pas tout à fait le Cantal !

- « La Tortue de Gauguin », spectacle de rue par la Compagnie Lucamoros (cf. encadré)
- un after musical avec Deejay Doublelow sur l'Esplanade Michel Crespin pour prolonger le bonheur d'être ensemble.

### Défis, gastronomie et théâtre de rue !

Mardi 19 septembre après-midi, ne soyez pas surpris de voir défiler des jeunes costumés dans les rues aurillacoises ! D'ailleurs, n'hésitez pas à leur donner vos précieux conseils

pour les aider à résoudre les énigmes de leur défi « découverte du centre-ville ». Ils investiront également la Médiathèque pour des défis « mash-up musical » et des « jeux », mais aussi le Square pour des challenges « agilité » et la place des Carmes pour du « skate, BMX, et graff » ! En fin d'après-midi, c'est au Centre

### Trois ingrédients incontournables : dynamisme, originalité et convivialité !

aquatique que les différentes équipes s'affronteront pour le « challenge inter-établissements » !

Le mercredi 20 septembre, la joyeuse troupe formera une fanfare de plus de 100 musiciens ! Après une répétition grandeur nature, ils réaliseront une grande parade publique qui permettra de converger vers le spectacle « La Tortue de Gauguin » à 21h15. Pour ce « polyptyque » de rue, la CABA invite le grand public à prendre part à la fête ! Tout un programme pour une immersion généreuse, délicieuse et joyeuse dans le Bassin d'Aurillac.



Challenge inter-établissement 2016 au Centre Aquatique

Les Rendez-vous Etudiants sont organisés par la CABA avec l'appui de nombreux partenaires. Cet événement bénéficie du soutien financier du Département du Cantal, des 12 établissements d'enseignement supérieur et de l'entreprise Qualipac Aurillac. Les entreprises Abeil, E. Leclerc Aurillac, le Roquet, Biose et Polygone contribuent également à ces rencontres, dont la logistique est largement portée par la Ville d'Aurillac.

Ils donnent lieu à une mobilisation exemplaire du tissu associatif avec notamment Eclat en tant que premier partenaire artistique, la FEBA, Love Mi Tendeur, Session Libre, Acte Musique - et des acteurs du territoire - Office de Tourisme, Stabus, Centre de Formation Omnisports, Stade Aurillacois SA, Musée d'Art et d'Archéologie, Cinéma Le Cristal.

### LE MOT DE LA COMPAGNIE LUCAMOROS...

« J'ai entendu dire que lors de l'un de ses séjours aux Marquises, Paul Gauguin eut l'idée de peindre à même la carapace d'une jeune tortue vivante, égarée sur une plage. Je me plais à penser que grâce à la longévité dont jouit cette espèce, une œuvre du peintre, tout en échappant ainsi à la cupidité des spéculateurs, continue, aujourd'hui encore, de sillonner les grands fonds dans son petit musée ambulante. »

Quelle anecdote plus appropriée pour illustrer notre désir de proposer au public une vision singulière de l'art, en particulier de la peinture ? Ce n'est pas au gré des vagues de Polynésie que nous nous proposons de le faire, mais sur une place publique, là où nous aurons installé notre grand chevalet. Notre musique, jouée en direct, ainsi que les voix de notre récitante et de nos peintres eux-mêmes remplaceront le bruit du ressac et la plainte du vent dans les cocotiers, qui devaient constituer le fond sonore de l'activité de Gauguin.

### La Tortue de Gauguin

Polyptyque de rue par la Cie Lucamoros

Mercredi 20 septembre, 21h15

Esplanade Michel Crespin (Le Cristal)

Spectacle gratuit et ouvert à tous

© Maxime STECKLE





## Fête de la Plantelière Nature, sous toutes les coutures

Des ateliers didactiques et des animations ludiques dans un cadre naturel exceptionnel : c'est cela, la Fête de la Plantelière. Sa 3<sup>e</sup> édition est organisée par la CABA dimanche 1<sup>er</sup> octobre (et c'est gratuit !). Venez explorer la nature, sous toutes les coutures...

Quel est le rôle des pollinisateurs ? Comment produire mes propres graines ? Quelles techniques utiliser pour entretenir mon jardin et mon verger ? Comment peuvent être recyclés mes déchets ? Quelles sont les astuces pour limiter le gaspillage alimentaire ? Pourquoi consommer l'eau du robinet ?

Dimanche 1<sup>er</sup> octobre, ce sont autant de thématiques qui seront abordées lors de la Fête de la Plantelière. La CABA et ses par-

**« Profitez de la fête pour (re)découvrir ce lieu entièrement dédié à l'environnement. »**

tenaires\* vous y accueilleront de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, pour une journée alliant découvertes et activités ludiques dans un cadre naturel exceptionnel. L'occasion de s'interroger sur ces gestes qui contribuent à la sauvegarde de notre environnement...

### Pédagogique et ludique

Outre une facette didactique, la manifestation se veut être un moment de détente en famille. Petits

et grands sont invités à prendre part à des jeux d'adresse et de réflexion, à explorer la Plantelière grâce aux parcours d'orientation, puis à s'offrir des sensations fortes sur la tyrolienne. Vous pourrez aussi apprendre à fabriquer votre propre pâte à modeler, découvrir des instruments de musique fabriqués à partir des matériaux de la nature, ou encore vous plonger dans le quotidien des chevaux des haras d'Aurillac.

Adeptes de promenades, de jardinage, d'activités ludiques ou de pleine nature... : « profitez de la fête pour (re)découvrir ce lieu entière-

ment dédié à l'environnement et à sa protection. Un site qui, depuis quelques années, s'est enrichi de nombreuses animations, jeux, parcours d'orientation, événements..., soulignent Philippe Granier, Vice-Président de la CABA en charge de l'Environnement et Nicole Loubeyre, Conseillère déléguée en charge de la Plantelière. Et nous avons encore bien d'autres projets, qui seront notamment développés dans le cadre des Territoires à énergie positive pour la croissance verte ».

A suivre...

**Fête de la Plantelière** - 1<sup>er</sup> octobre  
Gratuit et ouvert à tous.

Programme complet sur [www.caba.fr](http://www.caba.fr).

La Plantelière,  
8 allée de la Plantelière, La Pépinière,  
15130 Arpajon-sur-Cère  
(direction Labrousse)

\* Syndicat Mixte Ouest Cantal Environnement, Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement, Oxygène, Croqueurs de pommes, Syndicat des Apiculteurs du Cantal, Institut Français du Cheval et de l'Équitation, Centre social d'Arpajon-sur-Cère, MurMur & Nature, Fabrique Aventures, association Découvre



## « L'Automne en bouche »

Mardi 24 et jeudi 26 octobre, de 14 h à 16h30, découverte des fruits de l'automne et atelier de fabrication de jus de pomme à La Plantelière.

## C'est aussi pour les enfants !

Si dimanche 1<sup>er</sup> octobre la Fête de la Plantelière est ouverte à tous, 3 journées seront en amont réservées aux plus petits. Mercredi 27 septembre, ce sont les centres de loisirs qui seront accueillis, puis les écoliers jeudi 28 et vendredi 29 septembre. Leur sont préparées des animations autour des déchets, du tri et du compostage, du cheval, de l'abeille et des insectes, du jardinage au naturel, de la pomme, de la pêche, du land'art et de la biodiversité.

Pour rappel, c'est toute l'année que les groupes d'enfants arpentent la Plantelière. Un site naturel idéal pour des activités à la fois pédagogiques et ludiques !

Infos et inscriptions obligatoires auprès de la Plantelière :  
04 71 43 27 72



## Le b.a.ba du tri pour les écoliers



Comment sensibiliser vos élèves au Tri ? En faisant appel à Fabrice Boljesic, agent du pôle Animation du service Environnement de la CABA. Il intervient gratuitement et quotidiennement auprès de diverses structures, notamment les écoles.

Avis aux enseignants : le pôle Animation peut proposer à vos élèves 1 à 6 séances d'animation en classe ou autour de Points d'Apports Volontaires. Muni de sa bonne humeur communicative et de multiples supports pédagogiques, Fabrice maîtrise l'art de transmettre les bons gestes du tri, toujours de manière ludique.

Contactez Anne Larribe, responsable du pôle :  
04 71 46 86 30 - [a.larribe@caba.fr](mailto:a.larribe@caba.fr)

Au programme...

## Des conférences et... des rencontres !

En cette rentrée, la Médiathèque vous propose des conférences et rencontres riches et éclectiques. **Le 29 septembre** à 14h30 : **Histoire de l'Accordéon** avec François Billard, auteur du film « Jo Privat, le blues du musette ».



**Le 5 octobre**, c'est avec le **paléoanthropologue Pascal Pisq** que vous avez rendez-vous dans le cadre du dispositif « De Vives Voix » en collaboration avec le Théâtre d'Aurillac et la Fête de la Science. Cette rencontre sera animée



par Marie-Catherine Mérat, journaliste scientifique à Science & Vie et Science & Vie Junior, ainsi que pour l'émission de radio Aligre « Recherche en cours ».

### Un « science dating » inédit !

Pour toujours plus de partages « scientifiques », la Médiathèque et l'antenne universitaire organisent un après-midi « **science dating** », **le 14 octobre** ! Venez échanger en tête-à-tête avec un chercheur ou une chercheuse...

Second rendez-vous « De Vives Voix » : la venue **le 6 novembre** de la comédienne et dramaturge aurillacoise **Marion Aubert** à l'occasion de son spectacle *Des hommes qui tombent* au Théâtre d'Aurillac. Enfin,

**le 10 novembre** dans le cadre des *Rapatonadas*, c'est à **Henri Gougoud** que vous pourrez poser toutes vos questions sur sa relation avec les contes.



Point information jeunesse

## Un écrivain public à disposition

A partir d'octobre, le Point Information Jeunesse (PIJ) vous propose gratuitement les services d'un écrivain public ! Mais qu'est-ce que c'est ? Par définition, c'est un professionnel qui rédige des courriers pour ceux qui maîtrisent mal la langue ou l'écrit. De façon plus large, l'écrivain public est là pour vous aider dans l'élaboration ou la mise en forme de lettres personnelles, administratives ou juridiques, de curriculum vitæ, de discours, etc.

Marie-Françoise Schenkel, écrivain public® et adhérente au Groupement des Ecrivains Conseils, assurera chaque semaine, le vendredi à 17 h ou le samedi à 11 h, une permanence d'une heure au PIJ. Le mieux est de prendre rendez-vous auprès d'elle, au 06 24 51 56 07. Les premières séances sont prévues les vendredis 6 et 20 octobre, 3, 10, 24 novembre, 1<sup>er</sup>, 8 et 22 décembre et les samedis 14 et 28 octobre, 18 novembre et 16 décembre.

## Un Monde de Sciences

Save the date ! En novembre, « **Le Mois du Film Documentaire** » proposera une programmation gratuite autour des sciences. Après une séance consacrée au jeune public le 2 novembre, plusieurs rendez-vous sont prévus au Cinéma Le Cristal avec les films : *Cherche toujours* de Étienne Chaillou et Mathias Théry, *La Mécanique des corps* de Matthieu Chatellier (en présence du réalisateur) ou encore *La Terre abandonnée* de Gilles Laurent. Le 30 novembre enfin, une carte blanche sera laissée à l'association Peuples et Culture Cantal.

Plus d'infos : <http://mediatheque.caba.fr>

10 ans !

## Joyeux anniversaire

Depuis 10 ans déjà, le Prisme régale son public avec des spectacles éclectiques, pour tous les goûts et tous les âges. Pour célébrer cet anniversaire, Aurillac Développement organise 4 jours de fête du 7 au 10 décembre prochains.

Jeudi 7 décembre, en partenariat avec Love Mi Tendeur, place à la scène locale suivie du concert des Wampas ! (sur réservation, entrée : 5 €). Vendredi 8 décembre, rendez-vous avec Black M, l'idôle

hip-hop de la nouvelle génération. Samedi 9 décembre, tout le monde pourra profiter à 18h30 d'un feu d'artifice gratuit et ouvert à tous lancé depuis le toit du Prisme.

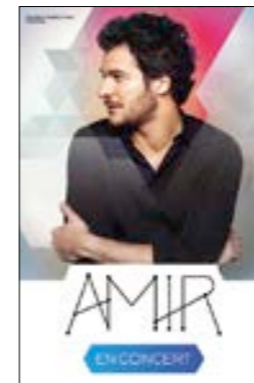
Enfin, le week-end se terminera avec un grand thé dansant, dimanche de 15 h à minuit ! Entrées : 10 €, ou 25 € avec formule repas. Pensez à vite réserver vos places auprès d'Aurillac Développement, Centre des Congrès à Aurillac, au 04 71 46 86 50.



## Concerts 2017/2018

## Nos premiers coups de cœur

### Amir



Il nous a fait chanter avec ses tubes « J'ai cherché » ou « On dirait ». Amir fera escale au Prisme pour la fin

de sa tournée, vendredi 13 octobre à 20 h. L'occasion de partager un moment unique avec l'auteur-compositeur-interprète, finaliste de la 3<sup>e</sup> saison de The Voice et concurrent de l'Eurovision 2016. Tarifs : 28 € (fosse debout), 35 € (assis numéroté en gradin).

### Claudio Capéo



Un autre finaliste de The Voice foulera la scène du Prisme quelques semaines seulement après

Amir : Claudio Capéo ! Cet accordéoniste au timbre de voix unique présentera son premier album éponyme dont vous connaissez, c'est sûr, déjà par cœur les premiers titres : « Un homme debout » et « Riche ».

### Christophe Maé



Incontournable artiste de la scène française, Christophe Maé nous fait le plaisir de revenir au Prisme le

1<sup>er</sup> décembre dans le cadre de sa tournée L'Attrape-Rêves. Une date qui marquera non seulement ses 10 ans de carrière, mais également les 10 ans de la salle aurillacoise.

**Billetterie** : du lundi au vendredi de 14 h à 18h30  
Centre de Congrès, 1 Bis place des Carmes, Aurillac  
Tél. 04 71 46 86 58 - [www.aurillaccongres.com](http://www.aurillaccongres.com)



**STAP'15**

TRAVAUX PUBLICS  
CANALISATIONS  
LOCATION  
TRANSPORT

Z.A  
Les Quatre-Chemins  
15250 Naucelles  
Tél. 04 71 43 25 26  
Fax. 04 71 43 25 43  
Port : 06 07 46 33 87

LIBERTÉ  
ÉGALITÉ  
MOBILITÉ

PRÉSENT AU  
SALON DE L'HABITAT 2017 À AURILLAC

CENTRE D'ESSAI PERMANENT  
DE VAE<sup>TD</sup> SUR LE SALON

200€  
d'aide de l'Etat pour l'achat d'un  
VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE<sup>TM</sup>

\* Voir conditions en magasin

Toute une gamme à partir de 999€ prime d'état déduite

CULTURE  
velo

8 av du Garric - ZAC de Baradel - 15000 AURILLAC - 04 15 48 00 40  
15aurillac@culturevelo.com - www.culturevelo.com

## Michel Roussy succède à Jacques Mézard Nouvelle gouvernance

Jacques Mézard, nommé Ministre, a dû quitter ses fonctions exécutives. Michel Roussy, le Maire d'Arpajon-sur-Cère, lui a succédé le 26 juin en qualité de Président de la CABA.

« Je retiens de ces 16 années l'immense bonheur d'avoir mis, sans compter, toute mon énergie au service de ce territoire et de ses habitants pour lesquels j'ai l'affection de celui qui est né parmi eux et qui ne l'oubliera pas. » C'est ainsi que Jacques Mézard a conclu, le 26 juin dernier, sa dernière intervention devant le Conseil communautaire en tant que Président. Appelé à exercer des responsabilités ministérielles, il a en effet anticipé l'application des nouvelles règles en matière de cumul et dû renoncer au mandat renouvelé à 3 reprises depuis 2001 à la tête de l'exécutif. Proposé pour lui succéder, seul candidat, le 1<sup>er</sup> Vice-Président et Maire d'Arpajon-sur-Cère Michel Roussy a été élu Président de la CABA.



action avec des projets pour les 5 ans qui viennent. » Des projets qui s'appuient sur les contractualisations conclues avec le Département, la Région et l'Etat, et qui s'inscrivent aussi dans le contexte de mutualisations initiées notamment avec la Communauté de Communes de la Châtaigneraie cantalienne.

### « Poursuivre la dynamique »

Le nouveau Président Michel Roussy a dans ses premiers propos salué la nomination de Jacques Mézard. Pour le parcours et le travail réalisé, mais aussi pour la CABA et le Cantal, « honneur et reconnaissance sont à mes yeux les meilleurs qualificatifs ». « La réussite du travail accompli nous oblige à poursuivre et amplifier la dynamique qui nous anime », a relevé le Président, balayant le programme d'actions à l'œuvre dans tous les secteurs de compétence intercommunaux. Un travail que Michel Roussy veut continuer à placer sous la marque du consensus (lire p. 19).

« Face aux handicaps géographiques et structurels du Cantal, nous devons continuer à construire un territoire attractif, à avoir des projets, une vision pour l'avenir, a poursuivi Jacques Mézard, qui reste conseiller municipal d'Aurillac et conseiller communautaire. Les décisions que nous avons prises ensemble depuis le début de ce mandat permettront de poursuivre cette

Le Conseil Communautaire a également procédé à la ré-élection de 12 Vice-Présidents, avec l'arrivée de 2 élus d'Aurillac, Christophe Pestrioux et Alain Coudon, en remplacement de Jacques Mézard et de Marie-Pierre Lours qui a souhaité mettre un terme à ses fonctions. 15 Conseillers délégués ont été nommés et les Maires des 25 Communes sont associés aux travaux de l'exécutif au sein du Bureau communautaire.

Immobilier du Gravier

22, rue cours Monthyon - 15000 AURILLAC  
(rond point du conseil Général)  
Chiva-immobilier.fr - 04 71 63 90 25

Estimation GRATUITE

Vous souhaitez davantage de choix pour enfin trouver votre propriété... nous souhaitons être à la hauteur de vos exigences !

Réf /1571 139000 €  
 Appartement à voir plein centre-ville, proche de toutes commodités, et situé au troisième étage d'une copropriété avec ascenseur. Cet appartement a été refait à neuf et comprend : Cuisine équipée donnant sur une loggia (côté cour arrière). Séjour - Salon (ancienne chambre) donnant sur un balcon (en façade avant). Trois chambres. Salle de bain et WC indépendant. Nombreux rangements. Cet appartement ouvert, traversant et lumineux dispose d'un garage fermé (côté cour arrière), et d'une cave, et profite d'une belle exposition avec vue dégagée. Contacter Isabelle au 06 84 15 96 58. DPE : 301 (E)

Réf /1577 55000 €  
 Appartement secteur St Joseph de 58 m<sup>2</sup> composé de 2 chambres. Dernier étage dans petite copropriété avec cave et Garage fermé. Prévoir rafraichissement. Bonne exposition, vue et clarté. Bus et commerces devant la copropriété. Convientrait pour 1<sup>er</sup> achat ou pour faire du locatif DPE : vierge

Réf /1555 138000 €  
 Au calme, bien exposé, hors lotissement. Très grand séjour cuisine lumineuse. Salle de bain. WC. Trois chambres. très grand sous-sol garage. Chauffage au sol, basse consommation - DPE : 223 (D)  
 Contacter André : 06 72 59 94 35

Réf /1529 149000 €  
 Vous recherchez une maison à 2 pas du centre ville avec jardin et garage, venez visiter cette maison de ville située dans un quartier coté au nord d'Aurillac. Construite en pierre sur 2 niveaux, elle comprend : Au RDC, 1 grand double garage avec porte électrique, 1 pièce de 22 m<sup>2</sup> avec cheminée et accès au jardin. Au 1<sup>er</sup> étage, cuisine équipée, salon séjour avec cheminée et accès sur une terrasse exposée au sud côté Puy Courmy, salle de bain et toilettes. Au 2<sup>ème</sup> étage, 4 chambres avec chacune leur dressing, 2<sup>ème</sup> salle de bain et 2<sup>ème</sup> wc. DPE : vierge

Réf /1570 185000 €  
 Plain pied YTRAC de 2017 - 4 chambres sur 600 m<sup>2</sup> de terrain DPE CLASSE B. Cuisine ouverte sur salon. Salle de bain avec 2 vasques douche et baignoire. Garage avec porte motorisée. Volets roulant électrifiés. Chauffage hybride gaz de ville et pompe à chaleur. Environnement très agréable. Ligne de bus à proximité. 1km de Géant Casino. DPE : 66 (B)

Réf /1566 139000 €  
 EN EXCLUSIVITE. Maison à étage très propre et entretenue Séjour, Cuisine, Salle d'eau, WC étage et WC RdC, 3 chambres. Chauffage buanderie. Hall d'entrée, Garage, Coin cave, Veranda. DPE : 213 (D)

ANTOINETTE GARDY 06 49 63 25 82  
 MARIELE BOUWER 06 24 15 36 58  
 DAVID BERTHOUD 06 81 22 86 58  
 ANTOINETTE FERRAS 06 74 58 28 86  
 OLIVIER COUDON 06 81 96 78 74  
 CHRISTOPHE PESTRIOUX 06 18 82 88 82  
 ANNEE LAMOTTE 06 72 59 94 35

## Président



**Michel ROUSSY**  
Maire d'Arpajon-sur-Cère

## Le nouvel exécutif de la CABA

## 12 Vice-Présidents



**Pierre MATHONIER**  
Urbanisme et Habitat  
Maire d'Aurillac



**Philippe GRANIER**  
Environnement, Développement Durable et Transport aérien  
Maire d'Ayrens



**Roland CORNET**  
Ressources Humaines et Administration Générale  
Maire d'Ytrac



**Christophe PESTRINAUX**  
Développement économique  
Conseiller Municipal d'Aurillac



**Alain BRUNEAU**  
Politique du Grand Cycle de l'Eau  
Maire de Jussac



**Daniel FABRE**  
Budgets, Finances et Politique Fiscale et Tarifaire  
Maire de St-Simon



**Charles DELAMAIDE**  
Equipements et Animations Sportifs  
Conseiller Municipal d'Aurillac



**Jean-Pierre ROUME**  
Transports  
Conseiller Municipal d'Aurillac



**Christian POULHÈS**  
Contractualisations et Programmes Européens  
Maire de Naucelles



**Jean-Paul NICOLAS**  
Techniques de l'Information et de la Communication  
Conseiller Municipal d'Aurillac



**Alain COUDON**  
Politique de la Ville et de la Rénovation Urbaine  
Conseiller Municipal d'Aurillac



**Xavier DALL'AGNOL**  
Développement Touristique  
Maire de Lascelles

## 15 Conseillers Délégués

**Jean-Pierre ASTRUC** (traitement des opérations comptables, schémas directeurs de l'eau et de l'assainissement et prévention des inondations), **Valérie BENECH** (transports scolaires, déplacements en mode doux), **Michèle BIGEON** (événementiels à vocation touristique), **Serge CHAUSI** (habitat), **Thierry CRUEGHE** (événements sportifs), **Jean-Pierre DABERNAT** (valorisation des déchets), **Claudine FLEY** (relations avec les associations sportives), **Frédéric GODBARGE** (urbanisme), **Michelle LABLANQUIE** (prévention de la délinquance, recrutements et politique sociale), **Nicole LOUBEYRE** (changement climatique et environnement), **Philippe MAURS** (sites et équipements touristiques), **Géraud MARCASTEL** (affaires culturelles et enseignement supérieur), **Jean-Pierre PICARD** (commerces et zones d'activités économiques), **Gérard PRADAL** (aires d'accueil et de grand passage des gens du voyage), **Anne SOULA** (programme national de rénovation urbaine).

## Rencontre avec le Président Michel Roussy

### « Être ambitieux pour l'agglomération, agir avec humilité »



#### Quel regard portez-vous sur l'évolution de la CABA ces dernières années ?

Elargissement géographique, renforcement des compétences, grands chantiers, solidité financière : les progrès accomplis dans tous ces domaines se traduisent par une notoriété incontestable, d'autant plus remarquable qu'il s'agit d'une institution encore jeune. Le Prisme, le Centre Aquatique, la Médiathèque, l'Epicentre, les Gorges de la Jordanne, le Pôle immobilier d'entreprises..., pour ne citer qu'eux, sont autant de témoignages de la volonté des équipes précédentes de fournir à nos concitoyens un niveau d'équipements de grande qualité, supérieur à bien des territoires comparables.

#### Parcours

Né en 1954 à Aurillac  
Scolarité au Lycée Emile Duclaux  
Etudes de droit à Clermont-Ferrand

Animateur dans l'Education populaire  
Directeur de Cabinet à la Ville d'Aurillac  
Directeur Général des Services (DGS) au District du Bassin d'Aurillac, puis à Riom (63)  
Secrétaire Général de la Camif  
DGS à la Ville d'Aurillac jusqu'en 2013  
Retraité

Maire de Cros-de-Montvert de 1983 à 1995  
Maire d'Arpajon-sur-Cère depuis 2014  
Président de la CABA depuis le 26 juin 2017

#### Quelle a été la marque de la Présidence de Jacques Mézard ?

En plus de toutes les réalisations conduites, sa réussite réside dans le renforcement progressif et constant du sentiment d'appartenance à une communauté de vie et d'intérêt sur notre territoire, d'un esprit communautaire respectueux des réalités de chacune de ses communes, des sensibilités politiques de leurs représentants. Sa position au cœur de l'action gouvernementale nous fait espérer une écoute particulière pour les spécificités de nos territoires, qu'il connaît bien, et pour le soutien à nos projets de développement pourvu que les acteurs locaux les portent ensemble et avec assurance. Il reste d'ailleurs attentif à nos dossiers, particulièrement ceux de la ligne aérienne et de l'enseignement supérieur.

#### Quels sont les enjeux majeurs pour le Bassin d'Aurillac ?

Nous avons à relever les défis de la démographie, de l'attractivité et de l'ouverture, notamment la couverture en très haut débit, du développement économique, du logement... Beaucoup de dossiers importants sont engagés : les opérations sur les réseaux d'eau et d'assainissement, le site de l'Yser, le futur méthaniseur, la restructuration du réseau de transports urbains, les équipements de l'aéroport, l'accompagnement de l'aménagement de la Sablière, l'élaboration de notre Plan local d'urbanisme intercommunal (PLUi), les nouveaux projets touristiques après l'ouverture de Carlat... Cette action, nous devons aussi l'inscrire dans un développement durable et une croissance verte, en concertation avec tous nos partenaires : les autres collectivités, en particulier les Communautés de communes de la Châtaigneraie, de Cère et Goul en Carladès, ainsi que le Département, la Région et l'Etat.

#### Partenarial, un bon synonyme pour intercommunal...

C'est même essentiel, car la coopération intercommunale porte une dimension stratégique pour l'avenir de notre territoire. Les destins de la ville-préfecture et de chacune de nos communes sont intimement liés, et je m'attacherai à préserver les équilibres et à respecter les sensibilités diverses pour en faire une force collective. Nous serons tous ensemble responsables du consensus pour écrire les pages suivantes avec le même sérieux budgétaire, la même attention à la qualité de notre service public, la même volonté d'être ambitieux pour notre agglomération mais d'agir avec humilité au service des habitants et de l'intérêt général.



**espace**  
FORME

- FITNESS - MUSCULATION - COACHING -

*Bien plus qu'une salle de Sport....*

19,90 €/mois  
les 2 premiers mois  
pour les nouveaux inscrits

Cardio-Training

LES MILLS  
RPM

Musculation

LES MILLS  
2016  
Champion

BODYPUMP®

Fitness

CXWORX®

ouvert en

BODYATTACK®

accès libre

BODYBALANCE

7 jours / 7

ZUMBA  
fitness

de 6 h à 22 h

TRX

HBX BOXING CIRCUIT

T.B.C

HIIT FORM

CIRCUIT TRAINING

**Espace Forme**

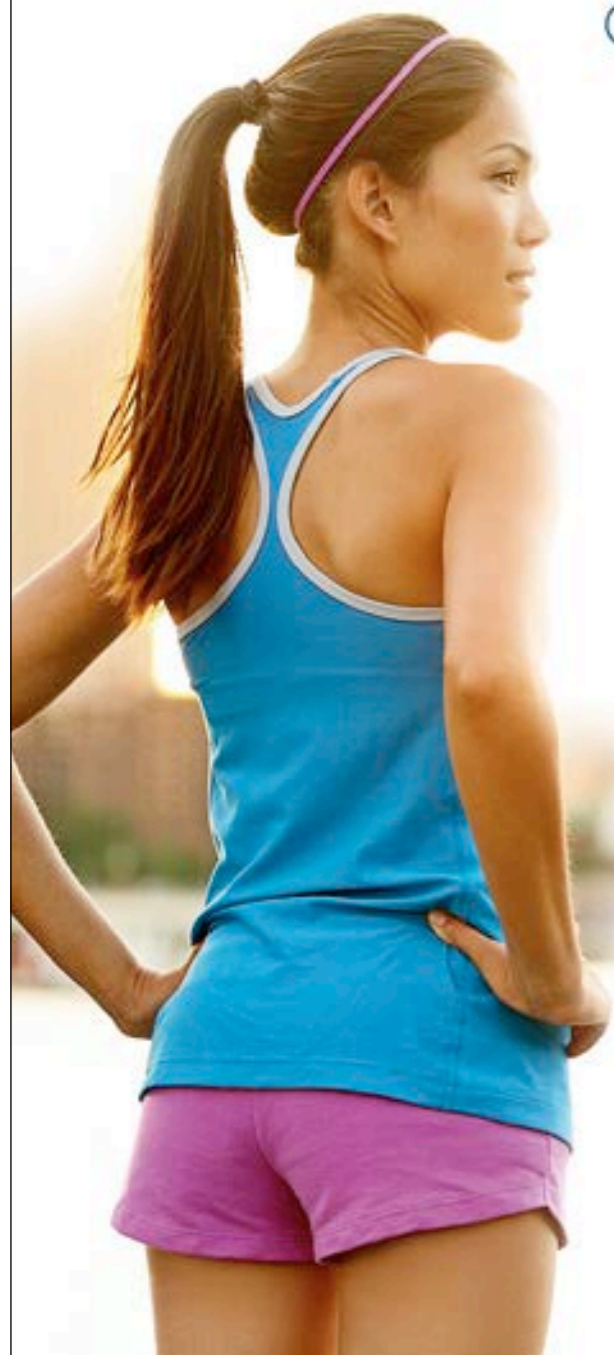
3 rue Jean Héroult

15000 Aurillac

Tél. : 04 71 48 38 21

www.espaceformeaurillac.fr

espaceformeaurillac  



DOSSIER

# Une offre de transports modernisée !



Avec la volonté de s'adapter toujours mieux à vos besoins et aux évolutions du territoire, Stabus et la CABA ont mené cette année de nombreux projets de modernisation de l'offre de transports publics. Un nouveau réseau, plus fonctionnel, est ainsi mis en place en cette rentrée scolaire. Navettes et vélos électriques viennent également compléter une offre de mobilité durable.



## Nouvelles lignes de bus Trans'Cab se remodèle

Le nouveau réseau Trans'Cab, ce sont des lignes de bus renouvelées pour s'adapter aux évolutions du territoire et aux besoins du plus grand nombre. Etudiants, retraités, actifs : vos déplacements deviennent plus faciles !

L'ambition partagée de Stabus et de la CABA est de faciliter les déplacements au travers d'une offre de transports qui réponde au mieux aux attentes des usagers. C'est donc un réseau de bus renouvelé qui a été mis en service à la rentrée.

« Cette refonte est le fruit de nombreux mois d'un travail mené avec l'association AGIR, spécialisée dans les transports publics, explique Jean-Pierre Roume, Vice-Président de la CABA en charge des Transports et Président de Stabus. Cette étude nous a permis de prendre en considération l'évolution de la démographie du territoire, et de constater de fortes inégalités de fréquentation sur les lignes. »

### S'adapter aux évolutions et aux besoins

En s'appuyant sur l'analyse des besoins et sur l'état du service actuel, la Collectivité et Stabus ont voulu construire un nouveau réseau Trans'Cab plus performant et plus fonctionnel, adapté aux changements qu'a connu notre territoire.

La refonte des lignes urbaines permet aujourd'hui de proposer une desserte optimale de l'ensemble de la ville, avec des liaisons plus lisibles et plus directes, et non plus 1 mais 2 pôles de correspondances, au Square et à La Montade. « Cette réorganisation représente une économie en terme de kilomètres parcourus et donc un gain de temps pour les usagers, avec une volonté d'améliorer la vitesse commerciale », précise Dominique Poulain, Directeur de Stabus. En zone péri-urbaine, la desserte est renforcée sur la première couronne d'Aurillac où vivent de nombreuses familles. « Il existe désormais des trajets

### Le saviez-vous ?

**Si vous empruntez un moyen de transport public pour vous rendre au travail, votre employeur peut prendre en charge 50% du coût de votre abonnement. Une bonne raison supplémentaire d'utiliser les transports en commun !**

qui collent tant aux horaires des scolaires que des actifs, décrit Dominique Poulain. L'objectif est d'inciter ces derniers à changer leurs habitudes et à utiliser les transports collectifs. » Aussi, les arrêts du réseau péri-urbain sont desservis tous les jours, toute l'année, soit en régulier, soit en Transport à la Demande (TAD, cf. encadré p. 26).

### Ce qui ne change pas

Pour Stabus, moderniser son réseau, c'est aussi conserver ce qui fonctionne. Vous pouvez donc continuer à prendre votre bus du lundi au samedi, entre 7 h et 20 h,

**« Il existe désormais des dessertes qui collent tant aux plannings des scolaires qu'aux heures de travail des actifs »**

avec une fréquence de 15 à 30 min en ville selon les moments de la journée, et à des tarifs qui n'augmentent pas. Sachez également

que 95% des arrêts auparavant desservis le restent, et qu'en ville vous disposez d'un arrêt à moins de 300 m de chez vous.

« Tout ce que nous proposons aujourd'hui a un caractère évolutif, pour s'adapter aux futurs besoins et aux changements connus par le territoire, souligne Jean-

## 100% électriques

## Navette et vélos « se la jouent » durable

Depuis de nombreuses années, la CABA et Stabus initient des actions de Développement Durable sur le réseau de transports du Bassin d'Aurillac. Cet été ont ainsi été réceptionnés 2 « Bluebus » électriques qui assurent désormais le service de navette gratuite « Place du 8 mai - Gare - Centre-ville ».

### La nouvelle offre de vélos électriques a été lancée début août



## Le transport public, c'est...

- 5 lignes de bus urbaines et 12 lignes péri-urbaines
- une navette centre-ville, électrique et gratuite
- 19 circuits scolaires gérés par la CABA
- un service de transport des personnes à mobilité réduite (TPMR)
- des vélos électriques et classiques à louer

Découvrez l'offre complète sur [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr) et sur notre stand du Salon de l'habitat, au Prisme du 22 au 25 septembre.

Pierre Roume. Aussi, la construction de ce réseau a tenu compte des projets des collectivités comme le parc-relais implanté par la Ville d'Aurillac avenue Georges Pompidou, ou la ZAC de la Sablière, la modernisation de la RN 122. »

Un nouveau réseau à tester et à partager !

La CABA a également fait l'acquisition de 15 vélos électriques proposés à la location à la boutique Stabus (3 avenue Gambetta) et au siège administratif (rue Denis Papin).

### Louez votre vélo

Une nouvelle offre qui complète le service Vélo'Cab existant depuis 2010 sur le territoire de la CABA. L'achat d'une quinzaine de vélos électriques supplémentaires est d'ores et déjà à l'étude. Et pour compléter ce service, la CABA a aussi lancé une opération de soutien à l'acquisition d'un vélo électrique, qui finance jusqu'à 25% du coût d'achat TTC (voir conditions et formulaire sur [www.stabus.fr/velo-cab](http://www.stabus.fr/velo-cab) ou au 04 71 46 86 30). Laissez-vous tenter !

Pour l'acquisition de ces navettes (536 000 €) et vélos (20 250 €), la CABA a reçu les soutiens de l'Etat dans le cadre du dispositif « Territoires à Energie Positive pour la Croissance Verte » (respectivement 180 000 € et 12 390 €). La Région Auvergne - Rhône-Alpes a également apporté son soutien financier pour l'achat des navettes (170 000 €).

# Lignes urbaines Une desserte adaptée et enrichie

Le réseau urbain, c'est :

- 5 lignes modernisées, plus lisibles et plus directes
- 1 ligne expérimentale Square-Escanis-Belbex
- 2 pôles de correspondances au Square et à La Montade
- 164 arrêts
- 23 véhicules dont 3 navettes
- fréquence de 15 à 30 min

**Nouvelles fiches horaires disponibles sur [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr) et auprès de Stabus, 3 avenue Gambetta à Aurillac, 04 71 48 53 00**

## Tarifs

Tickets et carnets, abonnements mensuels ou annuels, tarification solidaire : il existe un titre de transport adapté à chaque besoin.

Les tarifs sont identiques sur l'ensemble du réseau et restent inchangés.

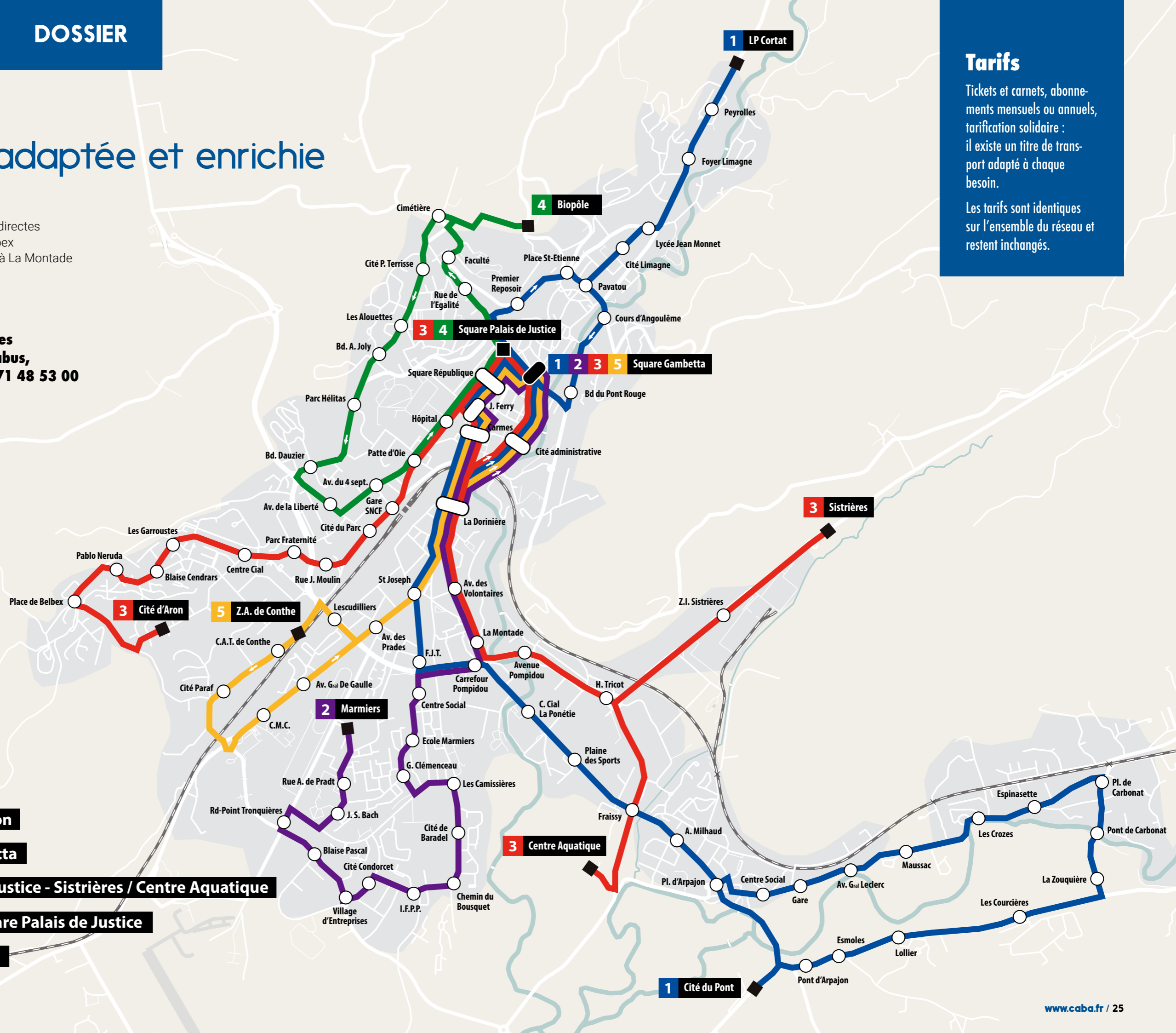
**1 LP Cortat - Aurillac - Arpajon**

**2 Marmiers - Square Gambetta**

**3 Belbex - Square Palais de Justice - Sistrières / Centre Aquatique**

**4 Biopôle - Bd Dauzier - Square Palais de Justice**

**5 Conthe - Square Gambetta**



## Lignes péri-urbaines S'adapter aux besoins de chacun

Le réseau péri-urbain, c'est :

- 12 lignes modernisées
- des dessertes supplémentaires adaptées aux horaires des actifs, avec une desserte du Square aux horaires de bureaux
- des arrêts desservis tous les jours, toute l'année, en régulier ou en Transport à la Demande (TAD)
- 271 arrêts

A (AL) : Teissières-de-Cornet - Jussac - Reilhac - Naucelles

B (BC) : Crandelles

C (BC) : Ayrens - Saint-Paul-des-Landes - Espinat

D (DE) : Lacapelle-Viescamp - Ytrac

E (DE) : Sansac-de-Marmiesse - Le Bex - Crespiat

F : Carlat - Vézac

G : Mandailles-Saint-Julien - Saint-Cirgues-de-Jordanne - Lascelles - Velzic - Saint-Simon

H : Yolet - Giou-de-Mamou

I : Senilhes - Les Granges

K : Route des Crêtes

L (AL) : Laroqueville - Marmanhac

M : Vezels-Roussy - Labrousse

**Nouvelles fiches horaires disponibles  
sur [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr) et auprès de Stabus,  
3 avenue Gambetta à Aurillac, 04 71 48 53 00**



### TAD : réservez votre bus !

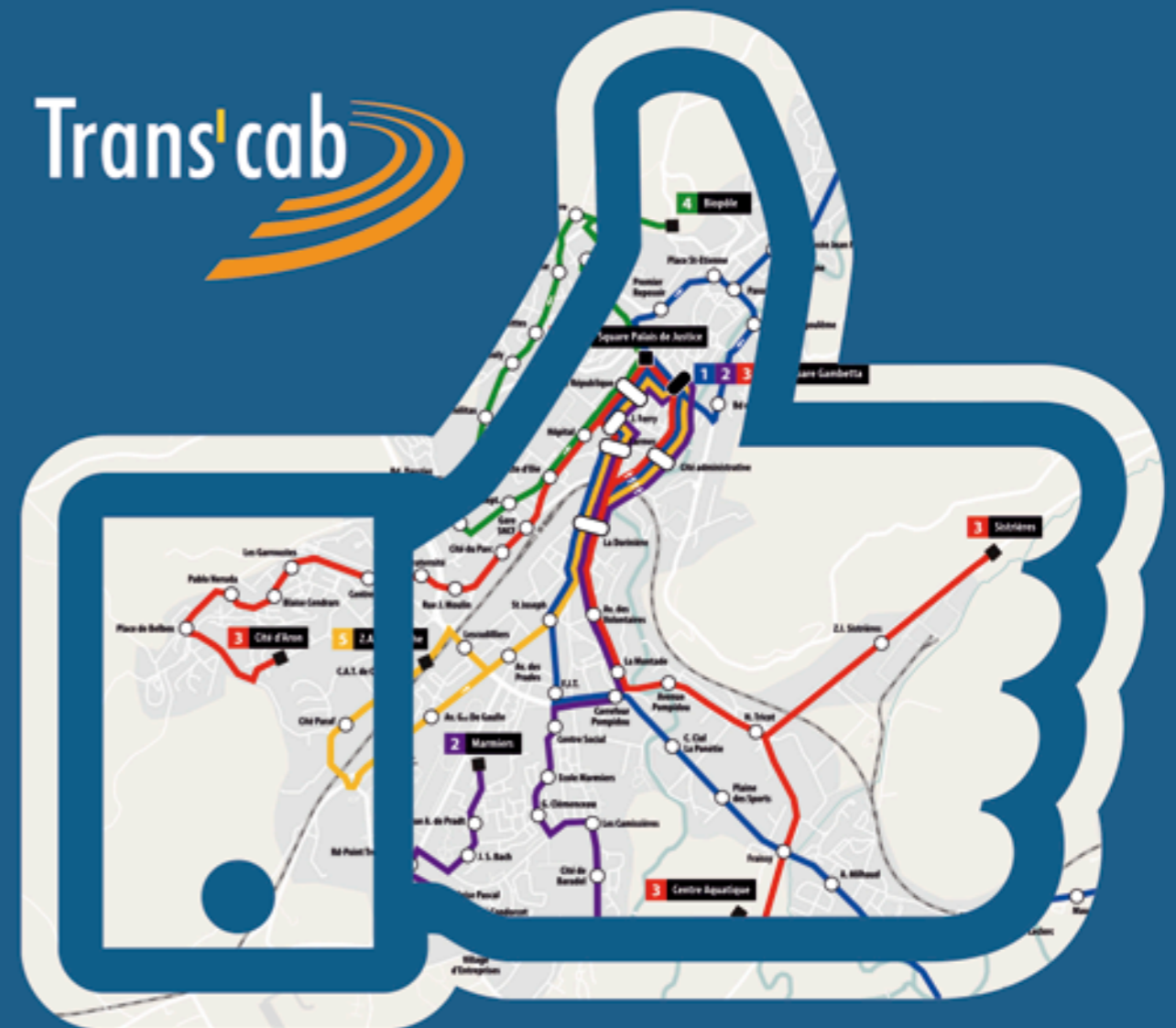
Certaines lignes péri-urbaines fonctionnent en partie ou en totalité en Transport à la Demande (TAD) : la ligne existe, mais est desservie seulement si un ou plusieurs passagers l'ont demandé. Pour réserver votre trajet, appelez le service TAD au 04 71 48 53 00, du lundi au vendredi de 9h30 à 12 h et de 13h30 à 17h30, et samedi matin entre 9h30 et 11h30. Attention : pensez à réserver votre trajet la veille de votre déplacement, ou avant 10 h le jour-même pour les voyages de l'après-midi.

Si vous empruntez régulièrement le même itinéraire, le service TAD peut inscrire votre déplacement à son planning sur une durée à convenir. Si nécessaire, il vous suffit alors de contacter le service pour annuler votre course en cas d'absence.

1 2 3 4 5  
A B C D E F G H I K L M

voire nouveau  
réseau à partager

Trans'cab



Stabus

**Boutique Stabus**  
3, avenue Gambetta - 15000 Aurillac  
Tél : 04 71 48 53 00 / 04 71 64 54 55  
[www.stabus.fr](http://www.stabus.fr)

Fiches horaires, plan de réseau disponibles à la boutique

## 1<sup>ers</sup> Trophées des entreprises du Cantal La Montagne/CCI Rendez-vous avec les lauréats le 28 septembre

87 entreprises candidates pour les 1<sup>ers</sup> Trophées des entreprises du Cantal ! Marquant la mobilisation des acteurs économiques du territoire, le nouvel événement dévoilera ses lauréats au Centre des congrès le 28 septembre.



© Lucie Paulus / La Montagne

Autant de caractéristiques qui répondent bien à l'objectif de mettre en lumière la dynamique économique, de montrer que le Cantal est aussi une terre d'activité et d'innovation. Le jury composé de représentants des organisateurs et partenaires s'est réuni le 29 juin pour retenir 3 « nominés » dans 5 catégories : numérique, transmission/reprise, performance économique, création, innovation. Tout au long du mois de septembre, chacune de ces entreprises bénéficie d'une demi-page de présentation dans le quotidien régional.

### 15 entreprises nominées

La soirée de remise des prix rassemblera, le 28 septembre au Centre de Congrès d'Aurillac, les candidats et les acteurs économiques du Cantal. Elle sera ponctuée par des « portraits vidéo » des nominés, la remise du prix aux lauréats, mais aussi le vote pour un « prix du public ». Elle sera ouverte par un grand

témoignage, Pascal Perri : économiste, auteur, chef d'entreprise, homme de presse et de radio, c'est une des voix des Grandes Gueules sur RMC.

<http://trophees-cantal.lamontagne.fr>

87 : c'est le nombre d'entreprises candidates aux 1<sup>ers</sup> Trophées des entreprises du Cantal co-organisés par le journal La Montagne et la Chambre de Commerce et d'Industrie du Cantal, avec le soutien de la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac, de la Région Auvergne Rhône-Alpes, du Crédit Agricole Centre France, d'Orange et de CER France. Cette participation est déjà gage de réussite, et motif de fierté : supérieure à celle d'autres territoires au vivier plus important, elle marque la capacité de mobilisation des acteurs économiques locaux !

Qui plus est, les candidatures couvrent toute la palette de l'économie cantalienne : de l'entreprise individuelle aux sociétés comptant

plusieurs dizaines ou centaines de salariés, du pôle économique du Bassin d'Aurillac aux communes rurales de la Châtaigneraie, de la Plagne et du Nord Cantal. Elles valorisent aussi la diversité des secteurs d'activités : agriculture et agro-alimentaire, bien sûr, mais aussi industrie, artisanat, secteurs du bâtiment, des travaux publics, de la logistique, commerces et services. Elles témoignent enfin de la richesse des modes de production et des compétences, du savoir-faire traditionnel aux nouvelles technologies et aux recherches de pointe.

### Les 87 candidats témoignent de la diversité du tissu économique cantalien, du savoir-faire traditionnel aux recherches de pointe

## 6<sup>e</sup> tranche du Pôle immobilier d'entreprises Le bâtiment clos et couvert !



La construction de la 6<sup>e</sup> tranche du Pôle immobilier d'entreprises progresse ! Les 536 m<sup>2</sup> de nouveaux bureaux bénéficieront d'une finition de qualité, de performances énergétiques de haut niveau et d'une touche esthétique originale.

Avec la pose des dernières menuiseries en septembre, le nouveau bâtiment du Pôle immobilier d'entreprises est entièrement clos et couvert ! Intégrées au chantier depuis mi-juillet, les entreprises de second œuvre (cloisons sèches, peinture, revêtements, plomberie, chauffage, électricité...) poursuivent l'aménagement de cette 6<sup>e</sup> tranche dont les travaux doivent s'achever en fin d'année.

### Développement durable

A l'arrière du Pôle immobilier, le bâti sur pilotis s'est élevé progressivement de janvier à juin 2017. Sur 3 niveaux, il proposera : en rez-de-chaussée, une salle de réunion/réception de 49 m<sup>2</sup>, et à l'extérieur 9 places de parking ; sur les 2 étages, 536 m<sup>2</sup> de bureaux. Répartis de part et d'autre d'un couloir central, les locaux modulables proposeront des espaces de 14 à 30 m<sup>2</sup>. Alliant confort et développement durable, ils bénéficieront d'une finition comparable à ceux de la 5<sup>e</sup> tranche, avec parquet PVC et toile de verre peinte, et des performances énergétiques de haut niveau (calées sur la RT 2012).

En effet, les principes constructifs retenus par la maîtrise d'œuvre (Sacha Roubine Architectes, Igetec) ont porté une attention particulière à l'isolation. Ainsi, l'ossature

métallique des façades encadre des panneaux bois intégrant un isolant. La toiture à faible pente permettra d'éviter les problèmes d'enneigement ou de stagnation des eaux pluviales. Quant aux planchers et aux voiles des pilotis, qui confèrent une part de légèreté au bâti, ils sont en béton armé.

### Location : premiers contacts

Parfaitement intégrée au site, cette 6<sup>e</sup> tranche lui apportera une nouvelle touche esthétique : sur 3/4 de sa longueur, les façades seront habillées en zinc pré-patiné, de couleur cuivre. Sur le pignon nord et sur la cage d'escalier/ascenseur, des murs rideaux vitrés apporteront de la lumière. Enfin le dernier quart, de l'autre côté de la séquence d'entrée, gardera son aspect béton brut.

Mobilisant 14 entreprises locales (hors ascensoriste), cette opération représente un coût travaux estimé à 1,26 M€ financés avec le soutien de la Région et de l'Etat, le Département étant intervenu sur les études. 3 sociétés se sont déjà déclarées intéressées par une installation : c'est l'équivalent d'un étage qui est sous contact !

Rens. : SEBA 15 - 04 71 63 88 10 - [seba15@seba15.fr](mailto:seba15@seba15.fr)

**IFPP**  
INSTITUT  
DE FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
ET PERMANENTE

**PREPAREZ  
EN ALTERNANCE  
VOTRE BTS**

- ASSISTANT DE GESTION PME PMI
- PROFESSIONS IMMOBILIERES
- SERVICES INFORMATIQUES AUX ORGANISATIONS ET ENTREPRISES

**FORMATION REMUNÉRÉE 2 ANS  
ALTERNANCE 15 JOURS/15 JOURS**

**RENSEIGNEZ-VOUS**  
06 81 90 74 03 - [Flavie.nourisson@ifpp15.com](mailto:Flavie.nourisson@ifpp15.com)  
8 Rue Agricole Perdiguier - 15000 AURILLAC

**DMR**  
la référence du service à la personne

**UN DE NOS SERVICES  
PEUT VOUS CHANGER LA VIE**

**ENFANTS, FAMILLE, PERSONNE AGÉES,  
PERSONNE HANDICAPÉES**

**ADMR DOMICILE 15**

45 avenue des Pupilles de la Nation - 15000 AURILLAC  
04 71 43 54 62  
[admr.domicile15@fede15.admr.org](mailto:admr.domicile15@fede15.admr.org)

**NOUS INTERVENONS SUR LES COMMUNES :**  
d'Aurillac, Giou-de-Mamou, Lascelles, Mandailles, St-Cirgues-de-Jordanne,  
St-Julien-de-Jordanne, St-Simon, Velzic, Ytroc  
En dehors de ces communes vous pouvez contacter la fédération ADMR  
04 71 48 66 40

AGREMENT QUALITÉ DELIVRÉ PAR LA PRÉFECTURE DU CANTAL  
50% des coûts déductibles de vos impôts (sous conditions)

23 ASSOCIATIONS  
A VOTRE SERVICE  
SUR L'ENSEMBLE  
DU DÉPARTEMENT

FÉDÉRATION ADMR CANTAL - 8 RUE DE LA GARE - BP 207 - 15002 AURILLAC CEDEX  
CONTACTEZ NOUS AU 04 71 48 66 40 - E.MAIL : [info.fede15@admr.org](mailto:info.fede15@admr.org)



## GRANDS ÉQUIPEMENTS

Stade Jean Alric

## Début de la saison, fin des travaux

La saison de Pro D2 a débuté au stade Jean Alric. L'occasion pour les supporters de profiter des aménagements de la tribune Marathon et de la zone de pesage. Découvrez le nouveau visage du Stade Jean Alric !

Les travaux de restructuration touchent à leur fin ! Le Stade Aurillacois entame ainsi sa saison sportive dans un stade Jean Alric flambant neuf.

### Nouveautés pour les supporters...

Le 18 août, c'est sur... des sièges que les supporters de la tribune Marathon ont profité du 1<sup>er</sup> match du championnat de Pro D2, qu'ils soient en loge ou en gradin. En pesage, ils peuvent désormais également suivre le match depuis les gradins situés en fond de stade. Et pour la 3<sup>e</sup> mi-temps, les buvettes de la tribune Marathon ont levé leurs rideaux.

Sur l'ensemble du stade, les entreprises ont amélioré l'éclairage public et posé une nouvelle signalétique. De plus, les partenaires du club bénéficient depuis le début de la saison de nouvelles zones de publicité.

### ... et les joueurs

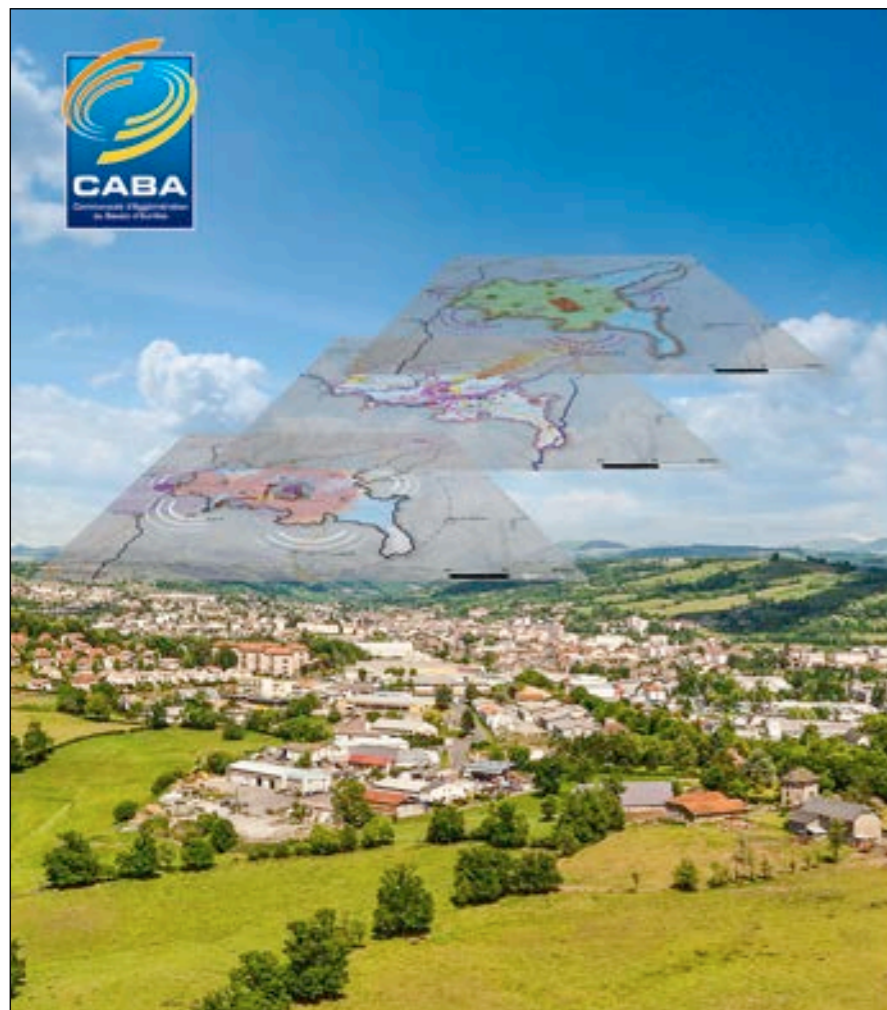
Le terrain d'entraînement agréé par World Rugby devrait, quant à lui, être utilisable par les rugbymen cet automne. Couche de souplesse, pelouse synthétique et matériau de remplissage vont être posés. La clôture complète du site avec pose des portails d'accès doit également intervenir courant septembre.

En octobre, deux écrans géants seront installés dans la diagonale du terrain, de part et d'autre des tribunes, pour la diffusion des scores et éventuellement des images du match en cours, ainsi que de spots publicitaires. D'autre part, le renforcement de l'éclairage sportif se poursuit.

Si ce n'est déjà fait, le temps est venu pour vous de découvrir le nouveau visage du stade Jean Alric !

### Coût de l'opération

... estimé à 2 850 000 € HT. S'y ajoutent des aménagements complémentaires (bâche de protection pour le terrain, sonorisation, éclairage public et sportif, écrans led) pour un montant d'environ 400 000 € HT. Opérations conduites par la CABA avec les soutiens de l'Etat, de la Région et du Département.



### Réunions publiques ouvertes à tous

**3 octobre, 20h30**  
Centre de Congrès, Aurillac

**4 octobre, 20h30**  
salle polyvalente, Saint-Simon

**10 octobre, 20h30**  
salle culturelle, Naucelles

**18 octobre, 20h30**  
salle polyvalente, Vézac

[www.caba.fr](http://www.caba.fr)



## Assainissement avenues des Volontaires et des Pupilles Un an de travaux

La mise aux normes du système d'assainissement de Souleyrie débute fin septembre par la réfection de l'ovoïde des avenues des Volontaires et des Pupilles : un chantier important d'une année.

Dans le cadre de la mise aux normes du système d'assainissement de Souleyrie visant à améliorer le traitement et la collecte des eaux usées de la Ville d'Aurillac



Conduite ovoïde située Avenue des Volontaires et des Pupilles

lac (cf. Agglo mag n°76), la CABA engage des travaux d'envergure qui débutent à la rentrée par la reprise de l'ovoïde des avenues des Volontaires et des Pupilles.

En effet, en 2015, un diagnostic génie civil a fait apparaître des déficits structurels (fissure, érosion...) sur cette conduite datant des années 45. C'est donc une reprise intégrale qui va être réalisée sur 1 300 m, allant du bas de l'avenue des Volontaires (au niveau du Centre Commercial) jusqu'au départ de la rue Paul Doumer.

Réalisés à l'intérieur de l'ouvrage d'art de 2,15 m de haut et 1,80 m de large, les travaux débuteront par un curage/nettoyage de l'ovoïde. Puis des injections de coulis de ciment et un chemisage par béton armé seront réalisés pour renforcer les parois. Enfin, la zone d'écoulement située au centre de la conduite (cunette + radier) sera refaite.

## Circulation pendant le chantier

Les opérations de réhabilitation de l'ovoïde vont débuter le 18 septembre pour une année environ.

Même si les interventions se déroulent en sous-sol, l'accès à la conduite s'effectue par les regards situés le long de la chaussée. Ces derniers seront donc sécurisés, tout au long des avenues des Volontaires et des Pupilles, pour permettre la descente des quelques 25 techniciens mobilisés ainsi que l'approvisionnement en matériel. La base de vie du chantier sera mise en place sur un point central, sur l'espace Lagarde (au niveau du gymnase de la Jordanne).

Sur tout le parcours, les travaux vont engendrer par tronçon la mise en place de circulations sur une voie ou d'alternats de manière temporaire et ponctuelle. En rond rouge sur le plan : les emprises durables, en carré

rouge les temporaires et en carré bleu celles qui ne devraient pas impacter la circulation routière mais seulement les piétons (cf. ci-contre).

En outre, pour effectuer ces travaux, une mise à sec de l'ovoïde est indispensable. Deux groupes de pompage seront pour cela installés au fil du chantier. Les entreprises ont prévu de mettre en place les moyens optimum pour limiter leur nuisance sonore.

La circulation des camions de chantier peut également intensifier ponctuellement le trafic. **Par avance, la CABA remercie les automobilistes et les riverains de leur patience et de leur compréhension pendant ces travaux de réhabilitation des infrastructures publiques d'assainissement.**



## Subventionnée à 60%

Pour l'opération globale de mise aux normes d'un coût prévisionnel de 32,2 M € HT, dont 4 M€ HT pour la reprise des ovoïdes, l'Agence de l'eau Adour-Garonne finance les travaux à hauteur de 60%. Le Département apporte également un soutien de 200 000 € par an dans le cadre du Contrat 2016-2021.

- Emprise travaux sur toute la durée du chantier
- Emprise travaux temporaire avec circulation sur une seule voie\*
- Emprise travaux temporaire sans restriction de circulation\*
- Base de vie du chantier

\* emplacements prévisionnels susceptibles d'évolution au cours du chantier



## Ressources en eau

## Deux forages renouvelés à Velzic

Mi-juillet, deux forages, de 27 et 34 mètres de profondeur, ont été réalisés à Velzic pour renforcer la ressource en eau du territoire.



Une grande partie du territoire communautaire est alimentée en eau par les ressources captées dans la Vallée de Velzic. Mi-juillet deux anciens ouvrages de pompage ont été renouvelés. « Ces deux ouvrages s'étaient colmatés au fil du temps, explique Alain Bruneau, Vice-Président de la CABA en charge de la Politique du Grand Cycle de l'eau. Afin de retrouver des débits d'exploitation corrects, nous avons réalisé deux nouveaux forages sur le site des ouvrages existants. Le premier de 27 mètres de profondeur, le second de 34 mètres. »

## Un chantier confié à des spécialistes !

C'est une entreprise spécialisée de l'Ain qui a investi le site pour forer le terrain et atteindre la nappe phréatique. Pour réaliser les forages, elle a utilisé une foreuse équipée d'un marteau fond-de-trou. Comment cela fonctionne-t-il ? Des tubes de guidage sont entraînés dans le sol grâce à la force de percussion du marteau en rotation, combinée à l'envoi d'air comprimé qui permet de faire remonter la matière creusée.

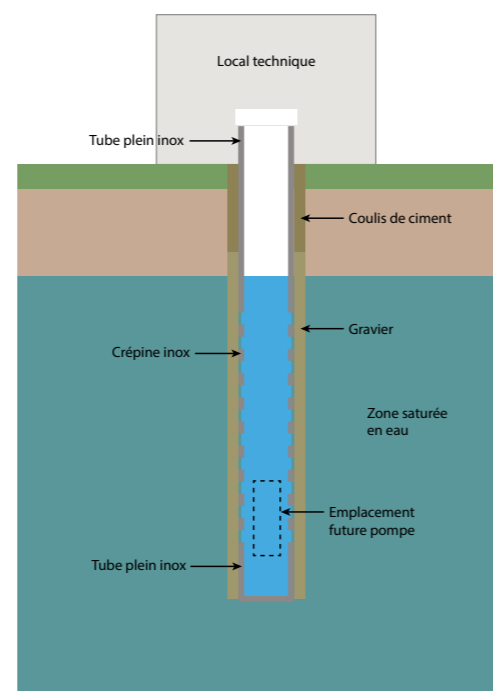
Une fois en place, des conduites en acier inoxydable, pleines ou en crépine (formée de grilles), sont insérées à l'intérieur. Toutes sont soudées entre elles à la main sur le chantier, tous les trois mètres. Vient ensuite le temps de retirer les tubes de guidage un à un et de combler au fur

et à mesure l'espacement entre la conduite définitive et le sol par du gravier puis du coulis de ciment. Une fois l'ouvrage achevé, des essais de pompage ont été réalisés afin de déterminer le débit d'exploitation optimal de ces puits.

L'ensemble de ces opérations a duré trois semaines environ par forage. Ce sont les équipes de la CABA qui vont désormais installer les appareils définitifs de pompage, de mesure de la nappe phréatique et de télégestion qui leur permettront de prendre la main sur les nouvelles installations.

D'un coût d'environ 150 000 €, cette opération a été réalisée dans le cadre des travaux conduits par la Communauté d'Agglomération dans une démarche de gestion patrimoniale des ouvrages de production d'eau en cohérence avec son Schéma Directeur d'Alimentation en eau potable. La maîtrise d'œuvre des travaux et le suivi géologique avaient été confiés à l'entreprise ERM, spécialisée dans ce type d'opérations.

Schéma de principe d'un forage



## Contrat de ville 2015-2020

## Agir par le sport

Développer la pratique du sport tout en renforçant le vivre ensemble et l'éducation à la citoyenneté : dans le cadre du Contrat de Ville 2015-2020, l'Etat et la CABA apportent leur soutien à deux projets sportifs développés dans le quartier prioritaire d'Aurillac.

Dans le cadre de sa compétence Politique de la Ville et notamment du Contrat de Ville 2015-2020, l'Etat et la CABA apportent cette année leur soutien à deux actions sportives développées dans les quartiers prioritaires : « Citoyen par le football » et « Cante' Moove ».

Deux actions qui visent à développer la pratique du sport tout en renforçant le vivre ensemble et l'éducation à la citoyenneté.

Portée par le Football Club Aurillac Arpajon (FC2A), la première est menée jusqu'à octobre auprès de 30 jeunes de 6 à 12 ans issus du quartier de Marmiers. Leur sont proposées des animations en pied d'immeuble, des stages à Baradel composés de temps de pratique et de sensibilisation sur des thématiques sociétales, ainsi que la possibilité de participer aux entraînements et d'adhérer au club pour l'année 2017-2018.

## Vivre ensemble, citoyenneté

« Nous jouons notre rôle associatif en nous impliquant auprès des enfants du quartier, explique Yannick Dejou, Directeur administratif du FC2A. Outre la pratique du foot, nous les sensibilisons à la mixité, à l'éco-citoyenneté. Filles et garçons s'éclatent, et certains sont désormais inscrits au club. »



Peinture au sol matérialisant un espace sécurisé de pratique du skate, vélo, roller... par le street artiste Astro

Le projet « Cante' Moove » est, lui, mis en œuvre par Session Libre et Logisens. Cet été ont été développées plusieurs actions autour des cultures urbaines, au sein de la résidence HLM de Canteloube. Le street artist Astro a tout d'abord réalisé une peinture au sol matérialisant un espace sécurisé de pratique du skate, vélo, roller... Puis l'artiste Lenz est intervenu sur un local transformé en garage à vélos.

« On a aussi proposé des initiations gratuites au graffiti, skate et BMX, à

une petite centaine de jeunes, précise Session Libre, chaque jour plus nombreux à attendre notre « camion bleu ». Les parents aussi étaient ravis que les enfants occupent leurs vacances et apprennent à mieux se connaître. » Le projet se poursuit jusqu'à la fin de l'année... et en 2018 ! Il sera notamment proposé aux jeunes de découvrir l'Epicentre.

Ces deux actions ont été soutenues par l'Etat et la CABA, respectivement à hauteur de 5 600 € et 21 200 €.



## Plan Local d'Urbanisme Intercommunal Aménager le territoire de demain

Développer l'attractivité économique et favoriser la qualité de vie et d'accueil sur le Bassin d'Aurillac : l'élaboration du PADD s'articule autour de ces deux enjeux majeurs pour le territoire.

Sur la base des enjeux pointés par le diagnostic (cf. *Agglo mag* n°75), les réflexions sur le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi-H, valant Programme Local de l'Habitat) ont été consacrées ces derniers mois à la déclinaison des axes et objectifs pour le développement du territoire. Objectif : construire le Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD).

Clef de voûte du PLUi-H, ce document définit les orientations générales d'urbanisme et d'aménagement retenues pour le développement futur du Bassin d'Aurillac. Il expose ainsi un projet politique répondant aux besoins et enjeux du territoire intercommunal.

### Les principaux objectifs du PADD

Son élaboration s'articule autour de deux grands axes.

#### Développer l'attractivité économique du Bassin Aurillacois

> Objectif 1 : consolider et développer le dynamisme économique du Bassin Aurillacois en s'appuyant sur ses atouts

> Objectif 2 : Valoriser le capital environnemental et paysager du territoire en faveur du développement économique et touristique

> Objectif 3 : concilier le développement du Bassin d'Aurillac avec la préservation et la valorisation de ses ressources naturelles

## Donnez votre avis !

L'élaboration du PLUi-H, repose sur une large concertation !

Vous êtes invités à consigner vos observations dans les registres de concertation disponibles en mairies et à la CABA.

Des réunions publiques sont également organisées :

- le 3 octobre à 20h30, Centre de Congrès d'Aurillac
- le 4 octobre à 20h30, Salle polyvalente de St-Simon
- le 10 octobre à 20h30, Salle culturelle de Naucelles
- le 18 octobre à 20h30, Salle polyvalente de Vézac

### Favoriser la qualité de vie et d'accueil sur l'ensemble du Bassin de vie d'Aurillac

> Objectif 1 : renforcer l'armature et les solidarités territoriales en lien avec les objectifs du SCoT

> Objectif 2 : poursuivre les actions en faveur de la politique de l'habitat (PLH)

> Objectif 3 : favoriser un mode de développement urbain qualitatif plus économe en consommation d'espaces.

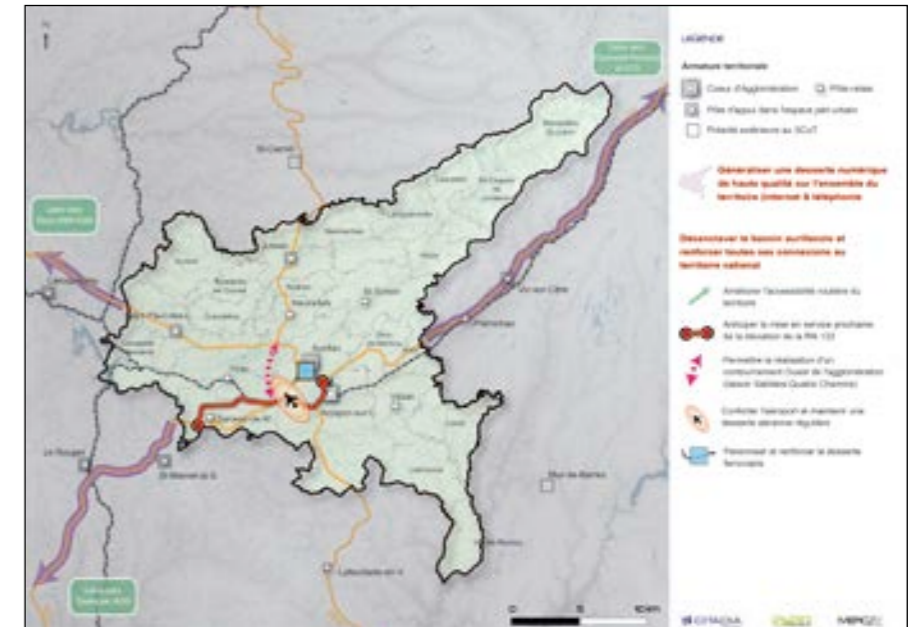
Comme pour le SCoT, dont il décline les objectifs, le PLUi-H s'appuie sur une armature territoriale composée d'un cœur d'agglomération, de pôles-relais, d'un espace péri-urbain et de communes rurales. Afin de préserver l'attractivité du territoire, un enjeu fondamental réside dans son ouverture, notamment au travers du désenclavement, du maintien d'une offre d'équipements et de services accessibles et de la couverture numérique.

La définition du règlement et des Orientations d'Aménagement et de Programmation constituera l'étape suivante de l'élaboration du PLUi-H. Ils déclineront les objectifs du PADD.

La desserte du territoire et l'ouverture vers l'extérieur : conditions indispensables à l'attractivité du bassin d'Aurillac.

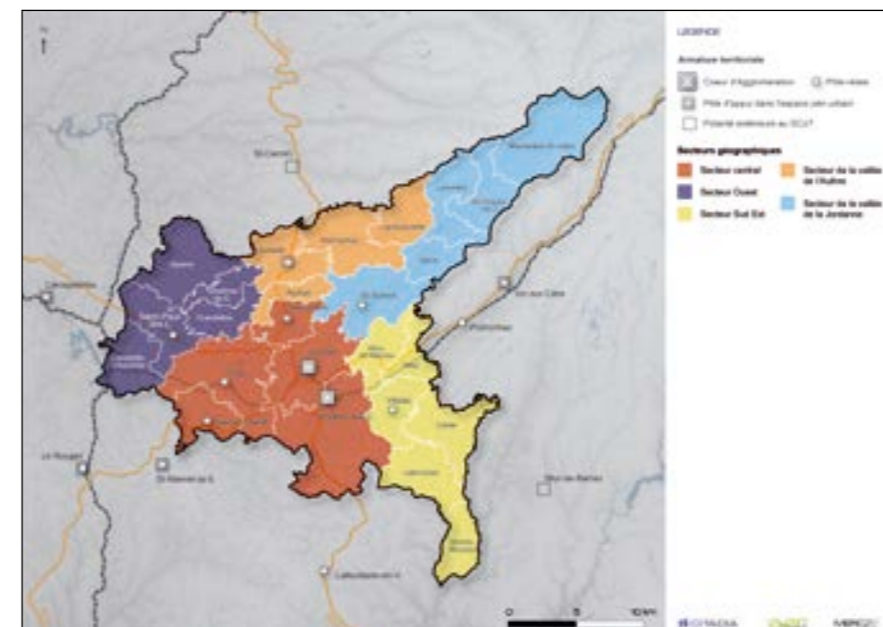
> Généraliser une desserte numérique de haute qualité sur l'ensemble du territoire (internet et téléphonie)

> Désenclaver le bassin aurillacois et renforcer toutes ses connexions au territoire national



### Un projet territorialisé

Afin de s'inscrire dans une démarche intercommunale, tout en prenant en compte les spécificités propres à chaque secteur du territoire, différentes zones géographiques ont été définies. Des ateliers territoriaux organisés par zones ont permis aux élus de « spatialiser » le projet, en concertation avec les communes voisines.



## RLPi : où en est-on ?

La CABA s'est aussi engagée dans l'élaboration d'un Règlement Local de Publicité intercommunal (RLPi). Suite au diagnostic, de grandes orientations ont été définies :

- harmoniser les dispositifs publicitaires sur le territoire de la CABA ;
- anticiper les projets d'envergure, améliorer les entrées, traversées et cœurs de villes/bourgs, tout en garantissant l'expression et la lisibilité des entreprises ;
- préserver la qualité paysagère et urbaine.

Le règlement du RLPi est en cours d'élaboration. L'objectif est d'approuver le document avant la fin de l'année 2018. Là aussi, donnez votre avis dans les registres de concertation !



Depuis fin juin, Pierre Mathonier, 1<sup>er</sup> Vice-Président de la CABA, est en charge de l'Urbanisme et de l'Habitat

PAS DE TEMPS À PERDRE !

DU 15 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE



JØTUL  
Depuis 1853

TIMELESS NORWEGIAN CRAFT

www.jotul.com/fr

\* Voir conditions en magasin

**PORTES OUVERTES**  
VENDREDI 22 ET SAMEDI 23 SEPTEMBRE 2017



stuv

**30%**  
DE CRÉDIT  
D'IMPÔT\*

\* OBTENTION DU CRÉDIT D'IMPÔT DE 30% SOUMIS À CONDITIONS selon l'article 200 Quater du code général des impôts. Note explicative disponible sur simple demande.

**cheminées des Volcans**

Rond-point d'Arpajon - 15000 AURILLAC - 04 71 43 04 76

www.chemineesdesvolcans.fr

\*voir conditions en magasin

## Aurillac / Velzic

# La Dériv'Chaînes : effort et réconfort !

Enfourchez vos vélos et partez à la conquête des beaux paysages de notre territoire... les 29 et 30 septembre, lors de la 13<sup>e</sup> édition de la Dériv'Chaînes.

Vendredi 29, c'est à Aurillac qu'est fixé le premier rendez-vous de cette manifestation annuelle devenue incontournable pour les amateurs de VTT. « La Dériv'Chouettes, c'est du VTT urbain pour découvrir Aurillac autrement, une aventure nocturne de 20 km dans la ville préfecture, avec un nouveau parcours... et une soupe au fromage

à l'arrivée ! », décrivent les organisateurs.

Le lendemain, à Velzic, le programme est dense ! A VTT, il vous faudra choisir entre 16, 36 ou 60 km. Nouveauté 2017, la Dériv'Chaînes s'ouvre un peu plus aux kids, avec un circuit de 7 km et un atelier surprise... à savourer en famille ! A pied, ce sont 6 et 14 km qui vous attendent. 6 parcours, 6 façons différentes de profiter des paysages dans la haute Vallée de la Jordanne.

Et après l'effort, encore du réconfort ! La Dériv'Teuf accueillera tous les courageux sportifs (et même les autres !) autour d'un bon repas suivi d'une soirée festive... et d'un feu d'artifice ! « Pour cette 13<sup>e</sup> édition, notre Dériv'Chaînes reste fidèle à ses origines : simple et conviviale », promet l'association organisatrice éponyme.

Tarif : 5 €/rando VTT ; 10 € la Dériv'Teuf (ouvert à tous, 400 repas max.) ; randos pédestres gratuites  
Infos, inscriptions : 06 61 88 85 89, www.derivchaines.net

## TRAVAUX

Voici les principaux travaux que la CABA vient de réaliser dans vos communes.

### Aurillac

Réhabilitation eau potable et réseau unitaire (pluvial et assainissement), rue du Couchant

Réhabilitation branchements plombs, av. de La République (2<sup>e</sup> phase), rues Caylus, Général d'Estaing, Mont Mouchet, Jeanne de la Treille et Carmel

### Teissières-de-Cornet

Déplacement conduite eau potable sous domaine public, Le Quiers

### Labrousse

Déplacement conduite eau potable sous domaine public, Le Garric



## Vézac

### Une randonnée solidaire

Pour sensibiliser à la différence et faire en sorte que personnes valides et personnes en situation de handicap se rencontrent, la Commune de Vézac en partenariat avec Via Santé Mutuelle et les associations locales organise une journée de solidarité, samedi 23 septembre.

La participation n'est pas réservée aux sportifs, ni aux personnes valides. 3 circuits sont possibles : « le parcours du bourg » (2,5 km), accessible aux personnes à mobilité réduite, « le parcours du golf » (5,5 km) pour les familles et personnes en joëlette, et « le parcours des 3 châteaux » (11 km), à la découverte du patrimoine.

Les randonneurs sont attendus à 13h30 à la salle des fêtes (départs échelonnés suivant le parcours choisi). 2 € minimum seront demandés à chaque participant. Via Santé Mutuelle s'engage à doubler la somme récoltée ! De nombreuses animations seront aussi proposées : initiation au golf, atelier smoothies, pétanque, sarbacane, cecifoot, jeux en bois, balade avec des chiens de traîneau... La journée se clôturera par un bœuf à la broche et une soirée dansante proposés par FestiVézac (15 €). Inscription sur place.



## Saint-Simon

### Le cœur embelli de Saint-Jean-de-Dône



Dans le cadre de l'opération « Cœur de village » menée par la Commune de Saint-Simon, c'est le bourg de Saint-Jean-de-Dône qui a

fait l'objet d'un embellissement, de novembre 2015 à décembre 2016. Les travaux de voirie ont concerné la Promenade de la Commanderie

(sur 1 km), la place de l'Eglise, l'impasse du Four et la rue de l'Ecole. En parallèle ont été réalisés l'enfouissement des réseaux humides et secs, la reprise du réseau d'eau par la CABA et la reprise du pluvial.

« Le site étant très fréquenté par les promeneurs, nous avons créé et délimité des zones de stationnement, explique Daniel Fabre, Maire de Saint-Simon. Lors de ce chantier, nous avons aussi veillé à conserver l'aspect champêtre du bourg, notamment en l'agrémentant de colonnes de basalte issues de la carrière de Saint-Jean-de-Dône. » Un cœur de bourg embelli, à (re) découvrir au détour d'une promenade...

## Naucelles / Reilhac / Jussac

### La reprise a sonné pour le NRJ Handball !



Vous aimez les sports d'équipe ? Vous êtes rapide, agile, et motivé ? Que vous soyez une fille ou un garçon, à partir de 6 ans et plus, le Club intercommunal de Handball de Naucelles, Reilhac, Jussac et Saint-Cernin vous attend !

La préparation physique des filles, catégorie moins de 18 ans qui évoluent en Championnat de France, a débuté fin août ; les entraînements du groupe de pré-nationale également... Mais il est encore temps de rejoindre le jeu et ses 140 licenciés (2016/2017) ! Des séances de découverte sont possibles tout au long du mois de septembre. NRJ Handball fonctionne en partenariat avec le club de Saint-Mamet. Selon les catégories d'âges et les jours de la semaine, les entraînements se déroulent soit au gymnase de Naucelles, soit à celui de Saint-Mamet.

Renseignements auprès de Pamela Raymond, Présidente, au 06 89 99 24 48. Toutes les infos du club et formulaires d'inscription sont également disponibles sur le site [www.nrjhand15.com](http://www.nrjhand15.com) ou sur sa page facebook NRJ Handball.

## Crandelles

### L'art de la coutellerie

C'est face à la mairie de Crandelles que Jean-Michel Daix a choisi d'installer sa coutellerie. « Ce passionné est notre seul artisan, artisan d'art qui plus est, souligne Jean-Louis Vidal, le Maire. C'est un véritable atout pour la commune : son installation a créé de l'activité économique, nous fait connaître, attire des visiteurs. »

L'entreprise d'Ecir et d'Acier n'a que quelques mois, mais déjà plusieurs modèles de couteaux à son actif : l'Ecir,

le Petit cantalou et le Gaby. « Je réalise également des pièces uniques sur commande, explique Jean-Michel Daix. Les clients choisissent le style du couteau ainsi que le bois parmi les chutes que j'ai eu la chance de me procurer. Bois de rose, citronnier, cornes, chêne d'anciennes crèches d'étables, buis, ébène des caraïbes... : certains viennent du monde entier. »

Du dessin à la vente, du travail de l'acier à celui du bois, tout passe par cet artisan. Sous ses doigts (et ses 8 machines) sont déjà nés une quarantaine de pièces, en vente à partir de 200 € dans son atelier et dans une boutique aurillacoise. Autres cordes à son arc : Jean-Michel Daix réalise l'affûtage d'instruments en tout genre, ainsi que la restauration d'armes anciennes.

D'Ecir et d'Acier  
1 place de la Liberté - 15250 Crandelles  
06 46 60 16 19 - [www.coutelierdecireetdacier.fr](http://www.coutelierdecireetdacier.fr)



## Bilan touristique

# Un bel été qui s'achève...

Malgré une météo estivale tourmentée, le saison touristique 2017 connaît un bilan positif avec un fort succès pour les visites virtuelles sur le Rocher de Carlat et une fréquentation stable dans les Gorges de la Jordanne, sur la presqu'île du Puech des Ouilhes et dans les campings...



### Office de Tourisme

23 218 personnes ont été accueillies entre début juin et fin août 2017, soit une fréquentation en hausse de 5%, en particulier au mois d'août et notamment pendant le Festival de Théâtre de Rue (+17%). Les ressortissants belges restent en tête des visiteurs étrangers, talonnés par les Hollandais et les Allemands. Une clientèle étrangère aussi en légère hausse.

Les demandes principales portent sur les visites, fêtes et manifestations proposées. Parmi celles organisées par l'Office de Tourisme, Aurillac en calèche, en partenariat avec le Haras National et l'Aurillac Secret restent les coups de coeur du public.

### Campings

Cette année encore les campings communautaires de Jussac, Arpa-jon-sur-Cère et Aurillac ont connu leurs heures de gloire pendant le Festival de Théâtre de rue avec pas moins de 4 500 emplacements pris d'assaut. Des chiffres stables par rapport aux deux dernières éditions !

Parmi la clientèle globale, on peut noter la progression des 25-35 ans et des seniors actifs. Les camions aménagés et les campings-cars haut de gamme sont également de plus en plus représentés. Beaucoup de familles ou groupes d'amis louent ensemble pour passer un moment convivial sur notre territoire.



### Gorges de la Jordanne

Les Gorges de la Jordanne ont accueilli quelque 20 000 visiteurs cet été ! Une fréquentation un peu plus accrue en août en raison du retour du soleil ! Globalement, la fréquentation sur la saison devrait être comparable aux années passées, soit près de 30 000 visiteurs.

Comme chaque année depuis son ouverture, le site émerveille les petits et grands, de toutes nationalités. Beaucoup de touristes espagnols et allemands ont cette année découvert cet environnement naturel unique ! Une centaine d'enfants s'est également lancé à l'assaut du parcours Frippon !



### Rocher de Carlat - Visite virtuelle

Elle fut le temps fort de l'été 2017 : l'ouverture au public de la visite virtuelle et en réalité augmentée de la forteresse aujourd'hui disparue du Rocher de Carlat ! Depuis le 31 juillet, le site a accueilli plus de 1 500 visiteurs qui, accompagnés avec casque de réalité virtuelle (62% des visites) ou en visite libre ont plongé au XV<sup>e</sup> siècle au temps de Jacques d'Armagnac et de la Reine Margot. La fréquentation a été croissante, de semaine en semaine. Les jours de plus forte affluence étant les dimanches et lundis, et plutôt l'après-midi !

En ce qui concerne le ressenti des visiteurs, tous sont repartis surpris, conquis et très satisfaits de leur balade, éblouis par le rendu offert par les nouvelles technologies ! Un démarrage très prometteur pour cette nouvelle activité touristique phare de notre territoire.



### Centre Aquatique

L'été s'est également bien déroulé au Centre Aquatique du Bassin d'Aurillac qui a enregistré près de 28 000 entrées en juillet et août !

Les structures gonflables extérieures et la mer de sable entièrement renouvelée ont ravi les plus jeunes. Des parcours ludiques ont également pris place tout l'été sur les bassins intérieurs. Une fréquentation en légère baisse en raison d'un été qui a connu une météo mitigée.

### Puech des Ouilhes

Malgré un été parfois maussade notamment en juillet, les baigneurs ont profité à chaque jour de chaleur des rives du Puech des Ouilhes ! Location de pédalos, canoës et paddles, baignade dans les piscines flottantes, pêche, restauration ou tout simplement bronzette sur les chaises longues, les touristes ont passé des moments de détente au bord de l'eau. Le sentier a vu défiler de nombreux promeneurs qui ont foulé ses planches pour une pause pique-nique ou une balade à la fraîche !



### UCPA

929 enfants accueillis et 91% de taux de remplissage : le Centre de Vacances de l'UCPA à Lascelles a connu un très bel été ! « L'Équitation Poney » pour les 6 - 11 ans a remporté un franc succès tout comme le nouveau séjour Nature All'Adventure pour les 13-15 ans qui a affiché complet tout au long de l'été. Provenant principalement de la région parisienne et de Rhône-Alpes, les enfants entre 6 et 15 ans ont ainsi profité de l'air de nos montagnes et se souviendront longtemps de leurs aventures cantaliennes.

## Le Festival International de Théâtre de Rue Dans le portable d'un festivalier

Durant 4 jours, du 23 au 26 août (et même avant, dans différentes Communes, avec les Préalables), des milliers de spectateurs ont arpenté les rues d'Aurillac pour l'édition « 69 » du Festival International de Théâtre de Rue. Un bouillon de culture dont chacun est ressorti avec des souvenirs plein la tête... et plein la poche ! Immersion dans le portable d'un festivalier.



Du 15 au 22 août, dans le cadre des Préalables du Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac, 4 compagnies de la programmation officielle ont investi le département et donné 20 représentations de leurs spectacles, au plus près des habitants.

La journée d'un festivalier commence généralement autour des programmes du Festival. Cette année, c'est pas moins de 17 compagnies qui composaient la programmation officielle ; les compagnies de passage étaient, elles, environ 600. 2 000 comédiens, clowns, jongleurs, danseurs, acrobates, musiciens... et autres artistes ont cohabité à Aurillac durant 4 jours, du 23 au 26 août. L'embarras du choix pour les dizaines de milliers de spectateurs !



Le parking du Gravier prend chaque année des airs de marché. Entre deux spectacles, il est toujours agréable de déambuler dans ses allées où se mêlent mets traditionnels et exotiques, gourmandises, objets en tout genre et marchands aux allures originales. Une sorte de voyage aux 4 coins du monde.

**C'est grâce à l'engagement financier et technique de nombreux partenaires que peut, chaque année, se dérouler cet événement : l'Etat, la CABA, la Ville d'Aurillac, la Région, le Département et des acteurs privés.**



Le Festival d'Aurillac, c'est aussi parfois se laisser porter par une simple déambulation poétique.



### Ils ont dit...

« Partenaires, habitants, festivaliers, artistes : grâce à l'implication de tous, le Festival est désormais totalement ancré sur notre territoire et contribue à son rayonnement. Veillons à ce qu'il perdure, accompagnons-le pour qu'il soit encore présent demain, faisons-le évoluer pour que les Cantaliens restent fiers et prêts à l'accueillir. »

**Michel Roussy, Président de la CABA**

« Porter cet événement artistique est un choix politique fort. Le Festival est un moment de joie et de réenchantement nécessaire, une source de richesse, la touche de folie dont nous avons besoin dans les circonstances actuelles. Restons engagés pour que les arts de la rue restent présents sur le territoire. »

**Pierre Mathonier, Maire d'Aurillac**

« Il y a une volonté unanime de la part des élus de ce territoire rural de soutenir cette manifestation internationale. La construction du Parapluie et la création des Préalables ont permis d'étendre le Festival, d'amener de la culture sur le département. S'il est un lieu de liberté d'expression culturelle, c'est bien ici. »

**Jacques Mézard, Ministre de la Cohésion des Territoires**



## Sortir dans l'Agglo...

**Peintures de Madeleine Duval**, Médiathèque, Jussac, jusqu'au 30 septembre

**Musiques et Danse**, Association Rivages, Giou-de-Mamou, 16 septembre. Rens. : 04 71 64 52 23

**Journées Européennes du Patrimoine**, Aurillac, Marmanhac, 16 et 17 septembre

**Concours de belote**, salle polyvalente, Jussac, 17 septembre. Rens. : 06 08 09 93 88

**Ronde des quartiers**, Aurillac, 17 septembre. Rens. : aurillac.fr

**Vide-grenier**, St-Paul-des-Landes, 17 septembre

**RV Etudiants, théâtre de rue**, 20 septembre (cf. pp. 10-11)

**Expo « Maurice Sauzet, architecte, ouvrir les sens »** du 20 septembre au 11 octobre et conférence le 29 septembre à 18h30, Hôtel du Département

**Cinéma en plein air**, Foirail, Arpajon-sur-Cère, 22 septembre. Rens. : arpajonsurcere.com

**Salon de l'Habitat**, le Prisme, du 22 au 25 septembre (cf. p. 9)

**Pyramide de chaussures de Handicap international**, place des Droits-de-l'homme, Aurillac, 23 septembre

**Marche solidaire**, Vézac, 23 septembre. (cf. p. 40)

**Fête du bourriol**, Jussac, 24 septembre

**Vide-grenier**, Yolet, 24 septembre. Résa. : 06 22 10 22 40

**Salon du livre « Les voyages extraordinaires »**, Marmanhac, 29 et 30 septembre

**13<sup>e</sup> édition de La Dériv'Chaînes**, Aurillac et Velzic, 29 et 30 septembre (cf. p. 39)

**Concert de l'Ensemble de Haute-Auvergne**, église N-D-aux-Neiges, Aurillac, 30 septembre, 20h30

**Le Salon entre les Mondes**, Aurillac, 30 septembre et 1<sup>er</sup> octobre, fb.com/lesalonentresmondes

**Fête de la Plantelière**, Arpajon, 1<sup>er</sup> octobre (cf. pp. 12-13)

**Peintures de Daniel Thomas**, Médiathèque, Jussac, du 3 au 28 octobre

« **Aurillac Pour Elles** », La Ponétie, Aurillac, 8 octobre (cf. p. 7)

**Foire de la Saint-Géraud**, Gravier, Aurillac, 8 octobre

« **Les vols spatiaux habités** », conférence, Centre de Congrès, Aurillac, 12 octobre. (cf. p. 7)

**Déjeuner-spectacle de l'Entraide Sansacoise**, Lavastrie, 13 octobre

**Epreuves ouvertes**, Aurillac Athlétisme, Stade M.-J. Pérec, Aurillac, 14 octobre. Rens. : club.quomodo.com/aurillacathletisme

**Election de Miss France Vélo 2017**, élection nationale suivie d'une soirée cabaret, Halle de Lescudilliers, Aurillac, 14 octobre. Rens. : Vélo Club Maursois, 06 08 26 63 28

**Exposition d'oiseaux exotiques**, salle polyvalente, Jussac, 14 et 15 octobre

**Concours de Ring et Obéissance**, Sport Canin 15, les 14 et 15 octobre, Sansac-de-Marmiesse

**Concert Trio Wanderer**, Théâtre d'Aurillac, 19 octobre (cf. p. 7)

**Les Automnales**, festival de théâtre amateur, du 20 au 22 octobre, St-Paul-des-Landes. Rens. : 06 76 68 87 53

**Salon d'art**, Marmanhac, 27, 28 et 29 octobre

**Comice agricole**, salle polyvalente, Jussac, 28 octobre. Rens. : 06 71 76 07 77



**Fête de l'Automne**, randonnée run and bike, marché de pays, repas dansant, Teissières-de-Cornet, 28 octobre. Rens. : 06 75 08 86 20

**Salon des Vins et des Mets**, Lion's Club, halle de Lescudilliers, Aurillac, du 3 au 5 novembre

**Méli Mélo**, salle polyvalente, Jussac, 5 novembre. Rens. : 06 30 33 21 87

**Concours de belote**, salle polyvalente, Jussac, 11 novembre

**Foire de la St-Martin**, Gravier, Aurillac, 12 novembre

**Cross d'Aurillac**, Stade de la Ponétie, 12 novembre. Rens. : http://club.quomodo.com/aurillacathletisme

**Repas « Tête de veau »**, 18 novembre, Sansac-de-Marmiesse

**Vente de Noël d'Emmaüs**, rue de la Somme, Aurillac, 18 et 19 novembre

#### Médiathèque

cf. Nota Bene, programme disponible à la Médiathèque ou sur mediatheque.caba.fr

**Centre Aquatique**  
cf. p. 6 et centraquatique.caba.fr

**Prisme**  
cf. p. 15 et aurillaccongres.com

**Théâtre, Conservatoire, Musées d'Aurillac**  
programme complet sur aurillac.fr

**CENTRE TECHNIQUE COMMUNAUTAIRE**  
195, av. du Général Leclerc - 15000 AURILLAC  
Eau et assainissement : Tél : 04 71 46 48 50  
Déchets et tri sélectif : Tél : 04 71 46 48 50  
Urgence eau/assainissement :  
Tél : 04 71 46 48 60

**REGIE DE L'EAU**  
Accueil de la CABA - 41, rue des Carmes  
15000 AURILLAC - Tél : 04 71 46 86 38  
Horaires d'ouverture au public  
du lundi au vendredi,  
de 8 h à 12 h et de 13h30 à 17h30

**ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF**  
3, place des Carmes - CS 80501  
15005 AURILLAC CEDEX  
Tél : 04 71 46 86 31

**DECHETTERIE DES 4 CHEMINS**  
Z.A. des 4 chemins - 15250 NAUCELLES  
Tél : 04 71 43 05 76  
Horaires d'ouverture au public  
du lundi au samedi, de 8h30 à 18h30

**DECHETTERIE DE L'YSER**  
Rue de l'Yser - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 64 51 08  
Horaires d'ouverture au public  
du lundi au samedi de 8h30 à 18h30

**STABUS**  
Guichet : 3 avenue Gambetta  
Dépôt : 8 rue D. Papin - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 64 54 55

**MEDIATHEQUE**  
Rue du 139<sup>e</sup> RI - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 46 86 36 - mediatheque.caba.fr

**CENTRE AQUATIQUE**  
Rue du Dr Béraud - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 48 26 80  
Horaires d'ouverture différents selon les jours  
et périodes - centraquatique.caba.fr

**OFFICE DE TOURISME**  
7, rue des Carmes - 15000 Aurillac  
Tél : 04 71 48 46 58  
Du 27 juin au 21 août : du lundi au samedi de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h ; les dimanches et jours fériés de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h

**POINT INFO JEUNESSE**  
Cf. Médiathèque  
Tél : 04 71 46 86 20

**GUICHET D'ACCUEIL ÉTUDIANTS SOLIHA (PACT CANTAL)**  
9, avenue Aristide Briand - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 48 88 06  
E-mail : cantal@solihha.fr

**AEROPORT AURILLAC-TRONQUIERES**  
Ligne aérienne et Tour de contrôle :  
04 71 64 50 00

**SEBA 15**  
14, avenue du Garric - 15000 AURILLAC  
Tél : 04 71 63 88 10  
E-mail : seba15@seba15.fr - www.seba15.fr

## AGGLOmag

Directeur de la publication : **Michel ROUSSY**  
Vice-Président en charge des T.I.C. : **Jean-Paul NICOLAS**  
Rédacteur en Chef : **Christine LOUIS**  
Rédaction, photos : **Claire LAINSCAK Lou PEUCHLESTRASSE**  
Conception, photos et photogravure : **Ludovic LAPORTE**  
Service Communication de la CABA - Tél : 04 71 46 86 30 - Email : com@caba.fr  
Régie publicitaire : Aurillac Développement - Thierry BONNET - Tél : 04 71 46 86 50

Imprimerie : CHAMPAGNAC (Aurillac) - N° ISSN : 1765-8993 - Tirage : 29 500 ex.  
Ce document est imprimé sur du papier provenant de forêts gérées durablement, avec des encres végétales.

Rejoignez-nous sur



[www.fb.com/caba-officiel](http://www.fb.com/caba-officiel)

## LES ELUS

### Le Président

#### Michel ROUSSY

Pour prendre rendez-vous avec le Président de la CABA, contactez le 04 71 46 86 47

### Les Vice-Présidents

Vous pouvez contacter tout Vice-Président sur un sujet lié à son domaine de compétence au 04 71 46 86 47

#### Pierre MATHONIER

Urbanisme et Habitat

#### Philippe GRANIER

Environnement, Développement Durable et Transport aérien

#### Roland CORNET

Ressources Humaines et Administration Générale

#### Christophe PESTRINAUX

Développement économique

#### Alain BRUNEAU

Politique du Grand Cycle de l'Eau

#### Daniel FABRE

Budgets, Finances et Politique Fiscale et Tarifaire

#### Charly DELAMAIDE

Equipements et Animations Sportifs

#### Jean-Pierre ROUME

Transports

#### Christian POULHÈS

Contractualisations et Programmes Européens

#### Jean-Paul NICOLAS

Techniques de l'Information et de la Communication

#### Alain COUDON

Politique de la Ville et de la Renovation Urbaine

#### Xavier DALL'AGNOL

Développement Touristique



3, place des Carmes  
CS 80501 - 15005 AURILLAC Cedex

Accueil : 41, rue des Carmes

Tél : 04 71 46 86 30 - Fax : 04 71 46 86 32  
www.caba.fr - contact@caba.fr



## NOS 25 COMMUNES

Arpajon-sur-Cère Aurillac Ayrens Cartat Crandelles  
Giou-de-Mamou Jussac Lacapelle-Viescamp Labrousse  
Laroqueville Lascelles Mandailles-Saint-Julien  
Marmanhac Naucelles Reilhac Sansac-de-Marmiesse  
Saint-Cirgues-de-Jordanne Saint-Paul-des-Landes Saint-Simon  
Teissières-de-Cornet Velzic Vézac Vezels-Roussy Yolet Ytrac





# A VENDRE

Av. Jb Veyre - AURILLAC

## SALON DE L'HABITAT - 22 AU 25 SEPTEMBRE

Venez découvrir  
**LES TERRASSES D'EUGÉNIE**  
en visite virtuelle



### AVANTAGES FISCAUX\*

- T.V.A. réduite à 5.5%
- Exonération de la Taxe Foncière pendant 15 ans\*\*

\*sous conditions \*\*sur les propriétés bâties

1, Av. Georges Pompidou - 15 000 AURILLAC - 04 71 46 24 24 - [polygone-sa.fr](http://polygone-sa.fr)